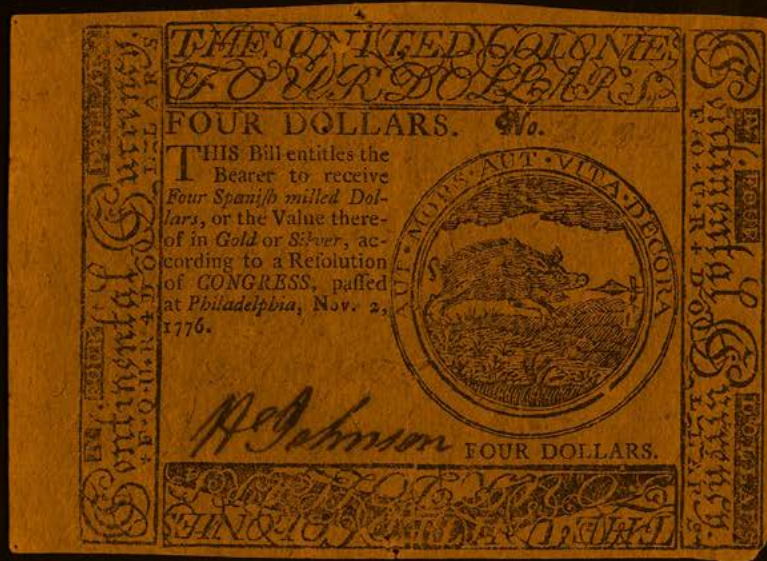
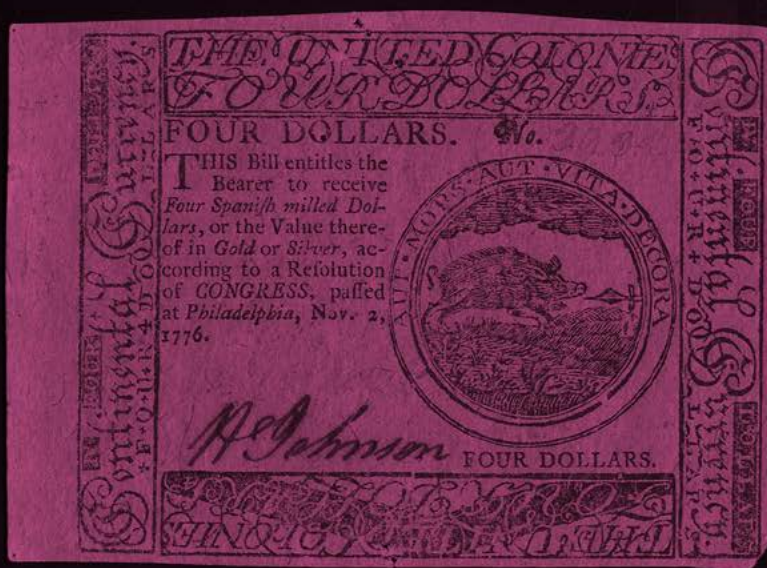


MATERIALES REVISTA PARA LA ENSEÑANZA MULTICULTURAL

250 aniversario de la Independencia
de Estados Unidos: el papel de España

34/2026



**Materiales.
Revista
para la enseñanza
multicultural**

34/2026



Materiales. Revista para la enseñanza multicultural

Dirección

Gonzalo González de Lara Sáenz

Coordinación editorial

Rubén Barderas Rey

Diego Blázquez Martín

Sonia Cabrerizo Diago

Alberto García Salinero

Elsa Hoyo Jornet

María Josefa Ramírez Hidalgo

Francisco Javier Salcedo Campos

Olga Salcedo Moliner

Imagen de portada: MINISTERIO DE CULTURA, Billeto de 4
dólares de los Estados Unidos. Emitido en Filadelfia, el 2 de
noviembre de 1776, MP-MONEDAS, 2 Disponible en: [PARES](#)
| Archivos Españoles, 1 de mayo de 2026.

educacionfpydeportes.gob.es/eeuu



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL Y DEPORTES

Subsecretaría de Educación,

Formación Profesional y Deportes

Unidad de Acción Educativa Exterior

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Atención al Ciudadano,

Documentación y Publicaciones

Edición: junio 2026

NIPO: 164-24-210-X

ISSN: 1068-3054



Índice

Prefacio	5
Introducción al papel de España en la Guerra de Independencia de los Estados Unidos, 1775-1783.	6
La iniciativa America&Spain250: recursos para enseñar la historia compartida entre España y Estados Unidos.	8
250 años ayudándonos unos a otros: de los países a las aulas.	11
Héroes con voz propia. El viaje transmedia por la historia compartida de España y EE.UU.	17
Cómo el muestreo influye en la narrativa histórica: un enfoque basado en datos sobre la Revolución Americana.	22
El papel de España en la Independencia de EE.UU. y su apoyo militar.	25
La historia jamás contada. La ayuda de España en la independencia de los Estados Unidos de América.	29
Nombrar la historia: presencia española y construcción del relato en 4º grado en EE. UU.	34
Programas y actividades de la Consejería de Educación en EE. UU. y Canadá.	37

Prefacio

Este número 34 de la revista Materiales llega a las manos del lector con un contenido muy especial. En el año 2026 los Estados Unidos de América celebran el 250 aniversario del inicio de su Revolución con el inicio de la Guerra de Independencia y el nacimiento de la República norteamericana que unía a las 13 colonias.

La relevancia histórica de este hecho histórico es enorme. La Declaración de Independencia del 4 Julio 1776 inicia la era de las Revoluciones Atlánticas, el comienzo de la era de los derechos humanos y un cambio de paradigma esencial respecto del reconocimiento de la legitimidad del Poder y la justicia de las leyes. Hoy, 250 años más tarde, la democracia y el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo es la forma por excelencia por la que reconocemos a las sociedades abiertas, modernas y prósperas.

Desde la Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá hemos querido sumarnos a esta celebración contribuyendo en la profundización del conocimiento de la Revolución Americana. Por diversos motivos, la esencial participación de España en la Guerra de Independencia de Estados Unidos ha sido en muchos casos diluida o directamente desconocida. Sin embargo, lo cierto es que el papel de la España de Carlos III fue crucial para la victoria de las 13 colonias. Desde luego, hay que poner esa colaboración en su contexto de la guerra entre potencias coloniales del siglo XVIII, y tiene sus luces y sombras, pero, en todo caso, ese capítulo histórico tiene el potencial pedagógico para facilitar una comprensión matizada de la historia, que persiga mostrar elementos de unión entre naciones contemporáneas amantes y defensores de la libertad, la justicia y la dignidad. Al mismo tiempo, permite mostrar como las comunidades hispanas también ocupan su lugar en los mitos y hechos fundacionales de los Estados Unidos, a través de personajes como Diego de Gardoqui o Bernardo de Gálvez, y batallas como la de Pensacola o Mobile.

Para ellos hemos querido recoger la excelente iniciativa America&Spain250 del Queen Sofía Spanish Institute (QSSI), que a lo largo de este curso 25/26 ha dedicado muchos esfuerzos a divulgar y promover esta colaboración facilitando distintas herramientas pedagógicas, siempre basadas en el acceso, consulta y manejo de la documentación primaria, dando protagonismo a los docentes y alumnado. Por ello, les hemos invitado a que presenten en un breve artículo de fondo el contexto histórico de la participación

de España en la Guerra de Independencia de los Estados Unidos, así como destacar la relevancia y potencialidad pedagógica que presenta. El elenco de prestigiosos historiadores españoles y americanos que ha participado en asesorar estos proyectos es de primera magnitud. Fuera de ese marco histórico, la presidenta del QSSI nos concede una entrevista para explicar el programa y las colaboraciones a uno y otro lado del Atlántico.

Junto a ello, hemos querido recoger diversas aportaciones del profesorado de español y en español para difundir buenas prácticas en el aula acerca de como abordar esta variante de tan relevante efeméride. Todas ellas son excelentes formas de facilitar a los alumnos acceso y vivencia a un hecho histórico concreto al tiempo que se manejan habilidades de investigación, pensamiento crítico y desarrollo de la comprensión lectora y de escritura.

Gracias a todos los docentes que participan en este número, y a todos aquellos que han centrado su actividad docente en este asunto.

Por último, de manera más humilde, la consejería también celebra algunas efemérides para todo el equipo que ha venido trabajando en Estados Unidos y Canadá desde hace décadas. Este curso 2025/2026, se celebran los cuarenta años del programa de Profesores Visitantes, que ha permitido que más de 14.000 profesores y profesoras de España hayan disfrutado de una experiencia de movilidad internacional que, además de mejorar su capacidad como docentes, han construido lazos personales y comunitarios por toda la geografía de Estados Unidos. También celebramos los veinte años del inicio del programa de auxiliares de conversación norteamericanos, que cada año lleva a miles de jóvenes de Estados Unidos y Canadá a cientos de colegios e institutos de toda España, tejiendo unos vínculos vivenciales y emocionales que acercan las respectivas lenguas y culturas de nuestros países.

En nuestra portada hemos querido reflejar esta conexión inicial y fundacional entre España y los Estados Unidos de América recreando a la manera pop art los primeros billetes de dólares continentales que establecían su valor por referencia a la moneda española llamada dólar español o real de a ocho.

Buena lectura y felices 250 años de Independencia.

El grupo editor

Introducción al papel de España en la Guerra de Independencia de los Estados Unidos, 1775-1783.

Begoña Santos y Celia Maldonado – Queen Sofía Spanish Institute



Este artículo ofrece una síntesis del papel desempeñado por España en la Guerra de Independencia de los Estados Unidos, un aspecto fundamental para comprender el carácter global del conflicto y sus múltiples escenarios. Para el profesorado, este enfoque permite contextualizar la historia de la independencia estadounidense más allá de las Trece Colonias, incorporando dinámicas imperiales, conexiones atlánticas y actores que habitualmente quedan fuera del relato tradicional. Estos contenidos ofrecen nuevas oportunidades para enriquecer el aula, especialmente en la enseñanza integrada de historia y lengua.

En primer lugar, en cuanto al contexto general del conflicto, la Guerra de Independencia de los Estados Unidos se inscribe dentro del conflicto entre imperios por el control de los territorios americanos que si bien se inició ya en el siglo XVI se intensificó durante el siglo XVIII. La Guerra de los Siete Años, que terminó en 1763, supuso la expulsión de Francia del continente norteamericano. España no solo perdió la Florida sino que tuvo que aceptar de Francia la Luisiana para impedir que las posesiones británicas se acercasen en exceso al Virreinato de la Nueva España.

En este marco, y antes de su entrada formal en la guerra, siguiendo la vieja práctica de fomentar los problemas que surgiesen en territorio enemigo, España, con anterioridad de las primeras batallas de

la Guerra de Independencia de Estados Unidos en Lexington y Concord, estaba suministrando armas y municiones a los revolucionarios norteamericanos. Entre 1775 y 1779 el gobierno español intentó conseguir sus objetivos sin tener que entrar en guerra con Gran Bretaña. Durante este tiempo proporcionó ayuda secreta a través de compañías privadas que hacían llegar suministros al Ejército Continental de George Washington. Además, se decretó la apertura de los puertos españoles en América y en Europa tanto a comerciantes como a corsarios norteamericanos y se aplicó una denominada política de hospitalidad a todos aquellos combatientes en la Guerra de Independencia norteamericana que llegasen a territorio español pero favoreciendo especialmente a los rebeldes norteamericanos.

Sin embargo, esta política inicial del Gobierno español cambió a comienzos de 1779, cuando España asumió que tendría que entrar en guerra contra Gran Bretaña como aliado de Francia. En abril de 1779 España y Francia firmaban el Tratado de Aranjuez por el cual ambas potencias se comprometían a entrar en guerra contra Gran Bretaña hasta que España consiguiese sus objetivos en la guerra: la recuperación de Gibraltar y Menorca en Europa y en América la conquista de la Mobile, Pensacola y la expulsión de los ingleses de Centroamérica.

A partir de este momento, la entrada de España en la guerra supuso un vuelco en el conflicto pues los aliados franco-españoles contarían con una superioridad numérica naval que obligaría a los británicos a adoptar una posición defensiva dejando la iniciativa en la guerra al bando aliado.

En el teatro americano, las hostilidades contra los británicos en América comenzaron con las campañas de Bernardo de Gálvez a lo largo del Mississippi y sus rápidas victorias en Manchac y Baton Rouge. Poco más tarde Gálvez conquistaría Mobile y en mayo de 1781 la capital de la Florida,

Pensacola. Estas campañas se apoyaron en gran medida en un ejército multicultural formado por milicias locales y por poblaciones de estos territorios que hoy identificaríamos como hispanas, cuya participación resultó fundamental en el desarrollo de las operaciones militares.

Es importante destacar que la acción conjunta de las armadas española y francesa sería determinante en la victoria de los revolucionarios norteamericanos en la Batalla de Yorktown. La escuadra francesa al mando del almirante De Grasse pudo dirigirse al norte a la bahía de Chesapeake gracias, primero, al compromiso de la Armada española de proteger las posiciones francesas en el Caribe y, segundo, a los fondos aportados por la Hacienda española que hicieron posible esta expedición. Estos fondos se destinaron para pagar a las tropas del Ejército continental de Washington que estaban a punto de amotinarse.

Momentos clave como este, documentados en correspondencia diplomática, registros financieros y otras fuentes primarias de la época, muestran la utilidad de trabajar con documentación original para comprender mejor el desarrollo del conflicto y evitar una visión parcial del mismo.

En Europa la alianza franco-española se tradujo en la reconquista de Menorca a principios de 1782 y en el intento conjunto de recuperar Gibraltar en septiembre de este mismo año que se saldaría con un rotundo fracaso.

Finalmente, en cuanto al desenlace del conflicto, las negociaciones de paz que tuvieron lugar en París entre finales de 1782 y principios de 1783, que concluirían con la firma de varios tratados supusieron, por una parte, el reconocimiento de los Estados Unidos como nación independiente y por otra, no sólo la recuperación del prestigio internacional tanto de Francia como de España, sino también el periodo de mayor expansión española en América del Norte. En 1783, estaban bajo soberanía española la Florida y todo el territorio norteamericano al oeste del río Misisipi, es decir, más de dos tercios de los actuales Estados Unidos de Norteamérica.

Comprender el papel de España en la Guerra de Independencia permite situar el conflicto en su verdadera dimensión global, como una contienda entre imperios que se desarrolló en múltiples

escenarios más allá de las Trece Colonias. Incorporar esta perspectiva en el aula contribuye a una comprensión más completa de los orígenes de los Estados Unidos y de las dinámicas internacionales que los hicieron posibles. En este sentido, el profesorado desempeña un papel fundamental: a través de la selección de contenidos y enfoques, puede contribuir a dar mayor visibilidad a la contribución de España, integrar esta dimensión en el relato histórico y favorecer una mayor conciencia, especialmente entre los estudiantes hispanos, de su vínculo con esta historia y de su papel en la construcción de los Estados Unidos.

En paralelo, cobra especial importancia el trabajo con fuentes primarias en el contexto actual, marcado por el acceso inmediato a información ya procesada y sintetizada, en muchos casos mediante herramientas digitales e inteligencia artificial. El uso de documentos originales (cartas, mapas, diarios o registros históricos) permite a los estudiantes desarrollar una relación más directa y crítica con el pasado, así como fortalecer habilidades fundamentales de análisis, interpretación y pensamiento histórico. Este enfoque les invita, además, a adoptar una actitud activa ante el conocimiento histórico, aproximándose a él como auténticos “detectives” que analizan, contrastan e interpretan evidencias.

La incorporación de fuentes primarias no sólo aporta rigor, sino que constituye una herramienta clave para formar lectores críticos en un entorno informativo cada vez más mediado. Por ello, uno de los pilares fundamentales de la iniciativa America&Spain250 es facilitar a profesores y al público general un acceso claro y estructurado a fuentes primarias, así como a materiales complementarios que ayuden a contextualizarlas y comprenderlas adecuadamente.

Como todo proceso histórico, la Guerra de Independencia de los Estados Unidos presenta luces y sombras que requieren ser analizadas con una mirada abierta y crítica. Su comprensión se enriquece cuando se aborda a partir de fuentes primarias, que permiten acceder a la complejidad de los hechos más allá de interpretaciones posteriores. En este contexto, el papel del profesorado resulta esencial: a través del trabajo en el aula, puede facilitar este acercamiento riguroso a la historia y contribuir a una comprensión más matizada de sus múltiples dimensiones. Al mismo tiempo, permite reconocer que las comunidades hispanas actuales no son ajenas a este pasado, sino que están vinculadas a él desde sus orígenes. Los hispanos de hoy forman parte del legado fundacional de EE.UU, una realidad que puede hacerse visible y significativa a través de la enseñanza.

La iniciativa America&Spain250: recursos para enseñar la historia compartida entre España y Estados Unidos

Entrevista a Begoña Santos, presidenta y CEO del Queen Sofía Spanish Institute (QSSI)



1. Como presidenta y CEO del Queen Sofía Spanish Institute, ¿cómo defines hoy la misión del Instituto en un momento en el que la presencia hispana en Estados Unidos es más relevante que nunca?

La definición de la misión por parte de los fundadores del entonces “Spanish Institute” continúa vigente, de forma notable: estimular el interés en Estados Unidos por el conocimiento de la historia y cultura de España y el mundo hispanohablante con el fin de promover el mutuo entendimiento.

Setenta y dos años tras su fundación, el QSSI reinterpreta y mantiene actualizada esta misión mediante programas y actividades encaminadas a visibilizar las contribuciones de España y el mundo hispanohablante a la historia y cultura de los Estados Unidos. Dichas contribuciones son muy numerosas y muy variadas y sus huellas están presentes en las ciencias, medicina, agricultura y tecnología, junto con la lengua, la literatura, la religión y las artes.

2. Para empezar, ¿qué es exactamente la iniciativa America&Spain250?

Comenzando con el papel fundamental, pero aún escasamente comprendido, de España en la Guerra de Independencia de Estados Unidos, las contribuciones de España a la historia y al desarrollo de Estados Unidos son abundantes y diversas.

La iniciativa, lanzada el 4 de julio de 2023, tiene como objetivo divulgar y fomentar el reconocimiento público de estas contribuciones y celebrar su relevancia a lo largo de los 250 años de historia compartida entre España y Estados Unidos. Tiene igualmente como objetivo enriquecer una mejor comprensión de la compleja, cambiante y, sin embargo, duradera relación entre España, el mundo hispanohablante y Estados Unidos. Su Majestad la Reina Doña Sofía apoya la iniciativa America&Spain250 a través de la Fundación Reina Sofía, en el marco de un acuerdo de colaboración firmado con el QSSI en diciembre de 2024.

Pero más allá de la efeméride, es una estrategia. Aprovechamos este momento histórico, que está generando una enorme atención institucional, mediática y educativa en todo el país, para introducir una narrativa más rigurosa y completa de los orígenes de Estados Unidos, en la que España —y, por extensión, el mundo hispano— se integra de forma más visible.

El primer impacto que esperamos de la iniciativa es el de la legitimación académica y pública: esta es una historia real, basada en fuentes primarias que están al alcance de todos los interesados en los archivos históricos españoles, estadounidenses y en línea.

3. En varias ocasiones has hablado de la necesidad de dar mayor visibilidad contribuciones de España a la fundación de EE.UU. ¿Por qué crees que este relato sigue siendo poco conocido?

Esta es la pregunta que constantemente surgía al final de las presentaciones sobre historia. Siempre había alguien en el público que preguntaba: ¿por qué sabemos tan poco (o nada) sobre este tema?



Impacto del proyecto Grassroots



El pensamiento crítico llevó al historiador Richard Kagan, miembro del Board del QSSI y nuestro director académico, a realizar una profunda investigación sobre esta cuestión. Su conferencia “The Erasure of Spain” es un estudio clave sobre este fenómeno.

Hay que tener en cuenta que las primeras historias de Estados Unidos fueron escritas por catedráticos de universidades de la costa este, donde el legado español es menor y enormemente desconocido. Estas primeras historias son muy anglocéntricas: tienden a no incluir los eventos históricos acontecidos en los estados del Golfo, en el Caribe y en Europa, ni presentan la Revolución Americana en el contexto de una lucha global entre imperios.

Sin embargo, en esos territorios tuvieron lugar acciones determinantes para el desenlace de la guerra, como las campañas de Bernardo de Gálvez o los acuerdos De Grasse–Saavedra, que aún hoy no figuran en muchos libros de historia.

Lo paradójico es que la huella española en Estados Unidos es inmensa y está literalmente en todas partes: en nombres de ciudades como Los Ángeles, San Francisco o Santa Fe; en la arquitectura; en los sistemas de ganadería que dieron origen al cowboy; en la moneda; o en San Agustín, la ciudad más antigua del país.

Estamos en un momento de oportunidad. El crecimiento de la comunidad hispana en Estados Unidos —más de 63 millones de personas— está creando una demanda genuina de recuperar esta historia.

4. ¿Cuáles son los pilares fundamentales de la iniciativa America&Spain250?

La iniciativa se articula en tres grandes ejes de programación: los **proyectos clave del QSSI**,

orientados a generar atención institucional a través de eventos de alto perfil; el **Grassroots Outreach Project**, cuyo objetivo es garantizar un impacto a nivel nacional mediante el establecimiento de nuevas conexiones que vinculen la historia local de Estados Unidos con la presencia histórica de España, incluyendo el desarrollo de, al menos, una actividad con organizaciones históricas locales en todo el país; y los **programas didácticos y recursos para estudiantes y profesores**, centrados en proveer materiales rigurosos y accesibles al sistema educativo, facilitando su integración efectiva en el aula.

Este planteamiento se sustenta en una serie de principios fundamentales: el rigor histórico, garantizado a través de un comité académico de referencia; el uso de información basada en fuentes primarias que permiten un acercamiento directo y crítico a los contenidos; y la conexión con la historia local, clave para que estudiantes y profesores puedan comprender esta narrativa desde una perspectiva cercana y contextualizada.

5. El QSSI ha desarrollado una colaboración muy relevante con el Gilder Lehrman Institute of American History y la Real Academia de la Historia. ¿Cómo se articula este ecosistema educativo?

Esta colaboración es uno de los pilares más estratégicos de nuestro trabajo en educación. El Gilder Lehrman Institute of American History es una de las principales fundaciones de Estados Unidos dedicada a apoyar la enseñanza y divulgación de la historia de este país. Cuenta con una red de más de 36.000 escuelas en todo el país a través de las cuales distribuye sus materiales educativos. En colaboración con la Real Academia de la Historia y el Gilder Lehrman Institute of American History, el QSSI ha desarrollado una extensa plataforma educativa llamada “Spanish Influence on American History” que incluye unidades didácticas, ensayos, líneas de tiempo, y vídeos, entre otros

materiales didácticos. Se trata de un proyecto a largo plazo que comenzamos a desarrollar enfocándonos en el periodo de la Revolución Americana aprovechando la efeméride y que irá creciendo progresivamente hacia otros periodos históricos.

Lo importante es que no se trata de un recurso aislado, sino de un ecosistema educativo completo. A través de esta colaboración el QSSI ha desarrollado materiales rigurosos, bilingües y alineados con los estándares educativos de EE.UU., junto con formaciones para profesores que facilitan su uso efectivo en el aula.

Además, hemos querido ir un paso más allá con iniciativas como el “Quizstory Podcast Award”, que permite a los estudiantes trabajar con estos contenidos de manera activa, desarrollando pensamiento crítico y habilidades de comunicación. Este año celebramos la primera edición en Estados Unidos y la tercera edición en España.

A esto se suma la traducción al inglés de una sección del Portal de Historia Hispánica de la Real Academia de la Historia, una plataforma digital de referencia que reúne miles de entradas elaboradas por especialistas sobre personajes, acontecimientos y procesos clave de la historia de España y del mundo hispano. Esta herramienta, de carácter académico y acceso abierto, permite consultar contenidos rigurosos y actualizados basados en investigación histórica. En esta primera fase, el QSSI ha impulsado la traducción de los contenidos relativos al periodo de la Revolución Americana en el territorio que hoy es EEUU y el Caribe, ampliando así el acceso a estos recursos para una audiencia internacional.

En conjunto, la iniciativa tiene como objetivo no solo ofrecer contenido, sino crear herramientas y experiencias que permitan integrar de forma sostenida la historia hispana en el sistema educativo estadounidense.

6. ¿Qué aporta esta iniciativa específicamente al trabajo de los profesores en el aula?

Aporta algo fundamental: contenido relevante y contextualizado que conecta el idioma con la historia del propio país en el que viven los estudiantes. Muchas veces el español se enseña como una lengua extranjera desvinculada del contexto estadounidense. Sin embargo, el español es también una lengua histórica de Estados Unidos, con una presencia que forma parte de su desarrollo desde sus orígenes.

A través de la iniciativa America&Spain250, ofrecemos herramientas que permiten a los profesores integrar esta dimensión en el aula, enseñando no sólo el idioma, sino también su profundidad histórica y cultural dentro del país. Esto facilita un aprendizaje más significativo, ya que los estudiantes pueden establecer conexiones

directas entre los contenidos y su entorno. Además, los materiales están diseñados para ser prácticos, listos para usar y adaptables a distintos niveles, e incluyen el trabajo con fuentes primarias, recursos digitales y propuestas didácticas que fomentan el pensamiento crítico. Todo ello permite enriquecer tanto las clases de español como las de historia o estudios sociales, y responde especialmente a las necesidades de estudiantes de español de herencia, para quienes este enfoque refuerza el vínculo entre lengua, identidad e historia.

7. Has mencionado algo clave: el español como lengua histórica de Estados Unidos. ¿Cómo encaja aquí el concepto de español de herencia?

El español de herencia no es únicamente una cuestión lingüística, sino también identitaria. Uno de los objetivos de America&Spain250 es reforzar la idea de que las comunidades hispanas no son un añadido reciente a la historia de Estados Unidos, sino parte de su base fundacional. Esta conmemoración permite reconocer el papel de los antepasados de los actuales hispanos y latinos en el proceso de construcción del país, muchos de ellos vinculados a territorios que formaban parte del mundo hispano en el siglo XVIII.

Cuando los estudiantes descubren que figuras como Bernardo de Gálvez fueron determinantes en la independencia, o que amplias regiones del actual territorio estadounidense estuvieron integradas en la esfera hispana, su relación con la historia cambia: pasa de percibirse como algo ajeno a entenderse como parte de su propio legado.

8. Para cerrar, ¿qué le dirías a un profesor que se plantea incorporar estos contenidos en su aula?

Debemos aprovechar la creciente atención hacia esta parte de la historia. La conmemoración del 250 aniversario de la independencia de Estados Unidos, junto con la disponibilidad de recursos educativos rigurosos, ofrece una oportunidad excepcional para incorporar estos contenidos en el aula.

Los materiales del QSSI están diseñados pensando en la realidad del aula: incluyen actividades breves, estructuradas y listas para su implementación, que facilitan su incorporación progresiva sin necesidad de grandes cambios en la programación. En este sentido, consideramos que incluso una pequeña introducción a estos contenidos puede tener un impacto positivo.

En última instancia, todos podemos contribuir, desde nuestra práctica educativa, a dar a conocer esta parte de la historia y a enriquecer la comprensión de los orígenes de los Estados Unidos.

250 años ayudándonos unos a otros: de los países a las aulas

Iria Balayo Abeijón
Liberty School, Cicero, Illinois (Distrito Escolar 99), EE. UU.

1. Introducción

En 2026, Estados Unidos conmemora el 250 aniversario de su Declaración de Independencia. Esta efeméride ofrece a los centros educativos una oportunidad excepcional para abordar la historia desde una perspectiva intercultural y significativa, conectando el pasado con el presente y los grandes acontecimientos con las experiencias cotidianas del alumnado.

La experiencia de aula que se presenta en este artículo fue desarrollada en Liberty School (Cicero, Illinois), perteneciente al Distrito Escolar 99 del área metropolitana de Chicago, con un grupo de alumnado de Kindergarten (educación infantil, 5-6 años) en un contexto bilingüe español-inglés. El punto de partida es una pregunta sencilla pero poderosa: si hace 250 años los países se ayudaron unos a otros para que Estados Unidos pudiera ser libre, ¿cómo nos ayudamos nosotros hoy en nuestra clase?

Esta conexión entre historia y vida cotidiana, entre cooperación internacional y cooperación entre compañeras y compañeros, constituye el núcleo pedagógico del proyecto. La participación española en la Independencia de Estados Unidos, encarnada en la figura de Bernardo de Gálvez, ofrece además un referente identitario de especial relevancia para un alumnado mayoritariamente hispanohablante.

2. Contexto histórico: España y la Independencia de Estados Unidos

Uno de los aspectos menos conocidos de la Revolución de Estados Unidos es la contribución española a su éxito. Bernardo de Gálvez (Macharaviaya, Málaga, 1746-Ciudad de México, 1786) fue gobernador de la Luisiana española y desempeñó un papel estratégico decisivo en apoyo de las colonias sublevadas contra la Corona británica. Desde su posición en Nueva Orleans, junto al río Misisipi, organizó el envío de armas, provisiones, medicinas y soldados, e impidió que los británicos pudieran atacar por el sur al ejército del general George Washington.

Sus campañas militares a lo largo del Misisipi y en la costa del Golfo de México culminaron con la victoria de Pensacola en 1781. En reconocimiento a su contribución, el presidente Barack Obama le concedió la ciudadanía honorífica estadounidense en 2014 y su retrato cuelga en el Capitolio junto a los Padres Fundadores.

Este dato histórico tiene un valor pedagógico especial en el contexto de Liberty School: el alumnado de Kindergarten es mayoritariamente hispanohablante. Descubrir que una persona hispanohablante fue decisiva en la fundación del país en el que viven tiene un gran impacto en el alumnado. Saber, además, que actuó en el río Misisipi, a pocas horas de donde estudian, refuerza su sentimiento de identidad y pertenencia. Su lengua y su cultura estuvieron presentes en la historia de este país desde el principio.

3. Descripción de la experiencia de aula

3.1 Punto de partida y pregunta guía

La experiencia se articula en torno a la pregunta guía: “How do we help each other in our class?/¿Cómo nos ayudamos en nuestra clase?”. Esta pregunta relaciona el concepto histórico de cooperación internacional con la convivencia y la ayuda mutua que se practican a diario en el aula.

Para introducir esta conexión de forma significativa y apropiada al desarrollo infantil, se creó un cuento bilingüe original titulado “La moneda de Bernardo/ The Coin of Bernardo”. El relato, escrito en formato dialogado y pensado para la dramatización en voz alta, narra cómo una niña llamada Lucía y su hermano Luis encuentran junto al Misisipi una moneda de oro con dos manos a punto de estrecharse grabadas en una de las caras de la moneda. Su abuela les explica que esa moneda perteneció a Bernardo de Gálvez, quien, desde España, cruzó el océano y desde el gran río Misisipi decidió ayudar a otras personas. La moneda llega finalmente al aula de hoy, donde las propias niñas y niños responden: “¡Yo ayudo a recoger!”, “¡Yo comparto!”, “¡Ayudo a una amiga!”. El cuento termina con la moneda brillando, como símbolo vivo de la cooperación.

3.2 Metodología

La propuesta combina los siguientes enfoques metodológicos:

- En primer lugar, el aprendizaje basado en preguntas esenciales: la pregunta guía orienta todo el proyecto y genera un diálogo auténtico.
- En segundo lugar, el bilingüismo como recurso: el español y el inglés se usan de forma equilibrada en todos los materiales y actividades, para reforzar así la identidad lingüística del alumnado.
- En tercer lugar, la conexión entre historia y presente: el paralelismo entre la cooperación entre países en 1776 y la colaboración entre compañeras y compañeros en 2026 facilita la comprensión de un acontecimiento histórico complejo.
- En cuarto lugar, la producción del alumnado en tres formatos diferentes pero complementarios: oral y audiovisual, gráfico y escrito, que respetan la diversidad de aprendizaje del alumnado.
- En quinto lugar, el uso de la tecnología: la pizarra digital y la cámara se utilizan como herramientas de comunicación real.

4. Desarrollo de las sesiones

4.1 Secuenciación

La secuencia de trabajo se desarrolló del siguiente modo: en primer lugar, se presentó el cuento como punto de partida para introducir el contexto histórico y la idea de ayuda. A continuación, el alumnado coloreó el retrato de Bernardo de Gálvez y la moneda del relato. Posteriormente, se realizó una puesta en común sobre cómo nos ayudamos en clase, cuyas ideas se plasmaron en dibujos individuales. En una fase posterior, el alumnado grabó un breve vídeo explicando cómo ayuda a las demás personas en el aula. Finalmente, todos los materiales producidos se integraron en un único archivo digital colectivo que recoge el desarrollo completo del proyecto.

La siguiente tabla recoge de forma resumida las cinco sesiones del proyecto, con su temporalización, actividades principales y productos documentables, para facilitar la planificación docente:

Sesión	Título	Tiempo	Actividades principales	Producto documentable
1	El cuento y la pregunta	30 minutos	Lectura dramatizada del cuento. Diálogo sobre Bernardo de Gálvez. Recogida de respuestas en la pizarra.	Fotografía de la pizarra con respuestas del grupo.
2	Coloreamos a Bernardo	40 minutos	Actividad para colorear el retrato. Escritura guiada del nombre. Preguntas bilingües sobre Bernardo y la ayuda.	Fichas coloreadas del alumnado.
3	Mi dibujo de ayuda	40 minutos	Dibujo individual. Producción oral guiada. Transcripción bilingüe realizada por la docente.	Fichas con dibujos y oraciones bilingües.
4	El mensaje en vídeo	40 minutos	Grabación individual de mensaje oral. Elección de idioma libre (español, inglés o ambos).	Videos integrados en el archivo digital.
5	El archivo colectivo	30 minutos	Visualización en grupo. Elaboración del mensaje colectivo final. Finalización del archivo digital.	Archivo digital colectivo y fotografía grupal.
TOTAL	5 sesiones	3 horas		

Temporalización y desarrollo

Sesión 1. El cuento y la pregunta (30 minutos)

La docente lee en voz alta el cuento “La moneda de Bernardo” en la pizarra digital. Los diálogos del cuento se dramatizan con dos voces o en gran grupo. Tras la lectura, se abre un diálogo guiado sobre quién fue Bernardo de Gálvez y por qué ayudó a las colonias americanas. La pregunta guía aparece en pantalla: “How do we help each other?/¿Cómo nos ayudamos?”. El alumnado da sus primeras respuestas orales, que la docente anota en la pizarra en dos columnas: español e inglés.

Producto documentable: fotografía de la pizarra con las respuestas del grupo.

Sesión 2. Coloreamos a Bernardo (40 minutos)

Cada alumna y alumno recibe una ficha individual con el retrato de Bernardo de Gálvez para colorear libremente. La ficha incluye información básica bilingüe sobre el personaje: dónde nació, qué hizo, por qué es importante. Las niñas y los niños trazan su nombre en la línea guiada de la ficha. Debajo del retrato, responden con ayuda de la docente: “¿Cómo ayudó Bernardo? ¿Cómo ayudas tú?”. La ficha coloreada se incorpora al archivo digital colectivo del grupo.

Producto documentable: fichas coloreadas del alumnado (fotografiadas o escaneadas).

Sesión 3. Mi dibujo de ayuda (40 minutos)

Cada alumna y alumno recibe una ficha bilingüe en la que dibuja una situación real donde ayuda o le ayudan en clase. La docente transcribe de forma guiada la respuesta oral de cada niña o niño en español e inglés bajo su dibujo. Para facilitar esta producción oral, la maestra lee en voz alta una selección de oraciones sugeridas en español y en inglés y cada alumna o alumno elige la que mejor representa su experiencia. Algunos ejemplos de respuestas: “Cuando mi compañero llora, yo le doy un abrazo”, “Le ayudo a mi amiga a ponerse la chamarra”, “I help my friend when she is sad”, “I share my crayons with everyone”. Los dibujos con sus oraciones bilingües constituyen el material gráfico principal del archivo digital colectivo.

Producto documentable: conjunto de fichas con dibujos y oraciones del alumnado.

Sesión 4. El mensaje en vídeo (40 minutos)

La maestra graba con la cámara un breve mensaje de cada alumna y alumno respondiendo a la pregunta guía. Para facilitar la expresión oral del alumnado de Kindergarten, la docente lee en voz alta las oraciones sugeridas y cada niña o niño elige la que quiere decir a cámara. Cada alumna y alumno elige el idioma en el que se siente más cómodo o cómoda: español, inglés o los dos. Los vídeos se integran en el archivo digital colectivo del grupo.

Producto documentable: capturas de pantalla o fotografía del momento de la grabación.

Sesión 5. El archivo colectivo (30 minutos)

En gran grupo, el alumnado visualiza en la pizarra digital todos los vídeos y dibujos recopilados a lo largo del proyecto. Se elabora colectivamente el mensaje final: “En nuestra clase nos ayudamos porque.../In our class we help each other because...”. La docente escribe en la pizarra las aportaciones de todos los niños y niñas. El archivo digital colectivo queda como memoria pedagógica del grupo en el año de la conmemoración del 250 aniversario.

Producto documentable: captura del archivo final y fotografía grupal frente a la pizarra digital.

5. Producto final: el archivo digital colectivo

El resultado de las cinco sesiones se integra en un archivo digital colectivo que funciona como cápsula del tiempo del grupo en el año de la conmemoración. El archivo recoge los dibujos fotografiados de cada alumna y alumno con sus oraciones bilingües, los vídeos grabados durante la sesión 4, el mensaje

colectivo final elaborado en la sesión 5 y una portada con el título del proyecto, el nombre del grupo y el año 2026.

El archivo puede alojarse en plataformas digitales educativas habituales en los centros del área de Chicago como Seesaw, Book Creator o Google Slides. Su carácter digital permite compartirlo con las familias y conservarlo como documento de identidad del grupo. Las familias hispanohablantes pueden acceder al contenido en su propio idioma, lo que refuerza el vínculo entre el proyecto escolar y el hogar.

6. Atención a la diversidad e inclusión

Esta unidad didáctica está diseñada para dar respuesta a la diversidad en el aula. La variedad de formatos utilizados (oral, gráfico y audiovisual) permite que todo el alumnado participe conforme a sus capacidades y ritmos de aprendizaje. La siguiente tabla recoge orientaciones específicas para los principales perfiles de diversidad presentes en las aulas bilingües de educación infantil:

Alumnado con dificultades de aprendizaje	Alumnado con altas capacidades	Alumnado con discapacidad motriz o sensorial	Alumnado con barrera lingüística
• Oraciones de apoyo visual (pictogramas junto al texto). • Tiempo adicional en las actividades. • Opciones de respuesta cerrada en los vídeos. • Acompañamiento individual en la sesión 3.	• Ampliación del relato: investigación más profunda sobre Gálvez. • Creación de una segunda página del cuento. • Ayudante de la maestra en la sesión 5. • Producción de oraciones en ambos idiomas de forma autónoma.	• Materiales adaptados (fichas ampliadas, colores gruesos). • Uso de comunicadores o apps de comunicación aumentativa y alternativa (CAA) para expresión oral. • Vídeo grabado con más tiempo y pausas. • Participación en el archivo digital con ayuda técnica.	• Predominio del idioma de origen en la sesión 4. • Pictogramas y apoyo visual para instrucciones. • Pareja de apoyo bilingüe en el trabajo cooperativo. • Oraciones modelo traducidas al idioma materno si es posible.

Tabla informativa

Con carácter general, se recomienda la aplicación de los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje (DUA), a través de múltiples formas de representación de la información, diversas formas de expresión y participación y distintas formas de motivación e implicación. La flexibilidad de los materiales y la estructura en sesiones diferenciadas facilitan la adaptación a cualquier contexto de aula.

7. Resultados y reflexión docente

Esta experiencia ha demostrado que el alumnado de Kindergarten es capaz de comprender e interiorizar conceptos históricos complejos cuando estos se presentan a través de narrativas apropiadas a su desarrollo cognitivo y conectadas con su realidad

próxima. La figura de Bernardo de Gálvez resultó especialmente significativa para las niñas y los niños hispanohablantes, que identificaron al personaje como un referente cultural propio en la historia de la fundación de Estados Unidos.

El paralelismo entre la cooperación histórica entre países y la cooperación cotidiana en el aula generó reflexiones genuinas y respuestas diversas. El alumnado identificó situaciones concretas de ayuda mutua: compartir materiales, consolar a una compañera o compañero, explicar una tarea, incluir a alguien que estaba solo o sola. Respuestas como “Cuando mi compañero llora, yo le doy un abrazo” o “I help my friend when she is sad” revelan una comprensión del concepto de cooperación que va más allá de lo verbal.

El uso del español y el inglés de manera sistemática a lo largo del proyecto reforzó la competencia lingüística bilingüe y proporcionó al alumnado herramientas para expresar ideas abstractas en las dos lenguas. El formato audiovisual resultó especialmente motivador: la grabación de mensajes activó la producción oral significativa en niñas y niños que habitualmente muestran mayor reticencia a expresarse por escrito.

El archivo digital colectivo cumplió su función como memoria pedagógica del grupo y como producto comunicativo real: varias niñas y niños pidieron verlo de nuevo durante los días siguientes y comentaron el contenido con sus familias, lo que activó nuevas conversaciones sobre historia, identidad y ayuda mutua fuera del contexto escolar.

8. Conclusiones

Esta experiencia demuestra que es posible abordar acontecimientos históricos relevantes desde Educación infantil cuando se adopta una perspectiva apropiada al desarrollo infantil y se establece una conexión significativa con la vida del alumnado. La conmemoración del 250 aniversario de la Independencia de Estados Unidos ofrece un marco excepcional para explorar la cooperación intercultural como valor universal que trasciende épocas.

La propuesta es transferible a otros contextos de educación bilingüe español-inglés en Estados Unidos y puede adaptarse a diferentes niveles educativos modificando la complejidad de los textos, las actividades y los productos documentables. Su núcleo pedagógico —la conexión entre cooperación histórica y cooperación cotidiana a través de una pregunta guía significativa— es adaptable a cualquier etapa. En un entorno escolar cultural y lingüísticamente diverso como el de Liberty School en Cicero (Illinois), proyectos como este contribuyen a construir una identidad colectiva inclusiva, en la que el patrimonio

cultural e histórico hispánico forma parte del relato compartido del grupo y del país.

9. Materiales utilizados

Los materiales creados específicamente para este proyecto son los siguientes:

- Cuento bilingüe original “La moneda de Bernardo/The Coin of Bernardo”, escrito en formato dialogado para su dramatización en voz alta.
- Ficha individual con el retrato de Bernardo de Gálvez y la moneda del cuento para colorear.
- Ficha de dibujo libre para la sesión 3.
- Archivo digital colectivo del grupo como producto final del proyecto.

Asimismo, se emplearon materiales escolares de uso habitual en Educación Infantil (papel, útiles de dibujo e impresiones), que facilitaron la expresión gráfica del alumnado.

Los recursos tecnológicos del centro utilizados fueron la pizarra digital para la proyección del cuento y la visualización del archivo colectivo, así como la cámara o dispositivo móvil para la grabación de los mensajes en vídeo de la sesión 4.

10. Referencias

Chávez, T. E. (2015). España y la independencia de Estados Unidos. Taurus.

Cummins, J. (2001). Bilingual children’s mother tongue: Why is it important for education? *Sprogforum*, 19, 15–20.

Dolz, J., & Schneuwly, B. (2009). Pour un enseignement de l’oral. ESF Éditeur.

Quintero Saravia, G. M. (2020). Bernardo de Gálvez: Un héroe español en la guerra de Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica. Alianza Editorial.

Real Academia de la Historia. (s. f.). Bernardo de Gálvez y Madrid. En *Diccionario biográfico español*. <https://dbe.rah.es/biografias/13006/bernardo-de-galvez-y-madrid>

11. Anexos



La moneda de Bernardo The Coin of Bernardo

Un cuento bilingüe · A bilingual story

La moneda misteriosa · The Mysterious Coin



Hace mucho tiempo... un niño llamado Luis vivía junto al gran río Misisipi. Un día vio algo que brillaba. —¡Brilla, brilla! Se acercó... y encontró una moneda de oro con dos manos grabadas a punto de estrecharse. —¿De dónde vendrá?

A long time ago... a boy named Luis lived by the great Mississippi River. One day he saw something shiny. —It sparkles! He got closer... and found a gold coin with two hands about to shake engraved on it. —Where could it be from?

El general valiente · The Brave General

Luis corrió a enseñársela a su abuela. —Abuela, ¿qué es esto? —Esa moneda viene de España. Pertenece a un hombre muy valiente: Bernardo de Gálvez. Desde el gran río Misisipi, decidió ayudar a otras personas. —Los buenos vecinos se ayudan, aunque estén lejos.

Luis ran to show it to his grandmother. —Grandma, what is this? —That coin comes from Spain. It belongs to a very brave man: Bernardo de Gálvez. From the great Mississippi River, he decided to help others. —Good neighbors help each other, even if they are far away.



La moneda viaja · The Coin Travels

ES → US

Bernardo reunió dinero, comida, medicinas y soldados. —¡Gracias, amigo! —Para eso estamos.

Bernardo gathered money, food, medicine, and soldiers. —Thank you, friend! —That's what we're here for.

La moneda llega a nuestra clase · The Coin Arrives in Our Classroom



La maestra puso la moneda sobre la mesa: —¿Cómo nos ayudamos en clase?
The teacher placed it on the table: —How do we help in our class?



¡Recoge! Clean up!



¡Comparte! I share!



¡Ayuda! I help!

¿Y tú? ¿Cómo
ayudas en tu clase?

And you? How do
you help in your
class?



250 años
ayudándonos
unos a otros



Bernardo de Gálvez

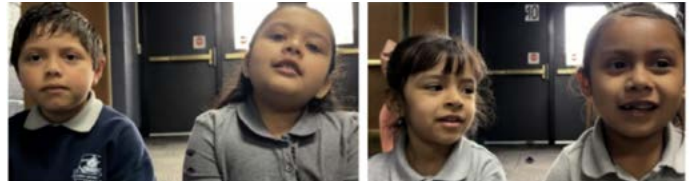
250 años
ayudándonos
unos a otros



Bernardo de Gálvez



11. Anexos



Héroes con voz propia.

El viaje transmedia por la historia compartida de España y EE.UU.

Blanca Lalanda Alonso de Armiño
IES Manuel de Falla, Coslada, Madrid, España

- El juego interactivo “Quizstory App” y su guía del profesor³ del Queen Sofia Spanish Institute.



Ilustración 1 Juego interactivo Quizstory. Spanish Friendship

- El portal de la Real Academia de la Historia: Historia Hispánica⁴.
- Los cuadros de Augusto Ferrer-Dalmau:
 - “La marcha de Gálvez”.
 - “Por España y por el rey, Gálvez en América”.

Los estudiantes, en equipos de tres a cinco miembros, deben crear un pódcast de entre tres y cinco minutos, que incluya a uno o varios personajes mencionados en la aplicación **Quizstory: Spanish Friendship**, debiendo enmarcar la temática en uno o varios

³<https://queensofiaspanishinstitute.org/quizstory/>: Quizstory: Spanish Friendship es una aplicación móvil educativa cuyo principal objetivo es dar a conocer la historia, poco conocida, de las contribuciones hispanas a la Guerra de Independencia de los Estados Unidos. A través de diferentes niveles, misiones y cuestionarios, los jugadores recorrerán las ciudades clave del apoyo español, respondiendo preguntas sobre cada episodio histórico oculto y, finalmente, descubriendo el papel fundamental que España y miles de soldados hispanos desempeñaron en la independencia y el establecimiento de los Estados Unidos de América.

⁴<https://historia-hispanica.rah.es/> Historia Hispánica: es un portal digital creado por la Real Academia de la Historia que geolocaliza en un mapa interactivo la historia global de España y de los territorios que formaron parte de la administración española, con un marco cronológico que abarca desde el 1.350.000 a.C. hasta la actualidad. Todos los contenidos están vinculados entre sí mediante una red de relaciones, que contextualizan los lugares, los hechos y los personajes históricos sincrónica y diacrónicamente.

El papel de España en la guerra de independencia de los Estados Unidos y su herencia en este país, son temas de gran desconocimiento a ambos lados del océano. Es por ello por lo que, cuando hace tres años se me presentó la oportunidad de participar en el “I Concurso de Pódcast Quizstory” de la **Dirección General de Bilingüismo y Calidad de la Enseñanza de la Consejería de Educación, Ciencia y Universidades de la Comunidad de Madrid** en colaboración con el Queen Sofia Spanish Institute y la Real Academia de la Historia, no dudé en participar.

Hoy, tres ediciones después, he ido mejorando este proyecto en el aula, profundizando en la historia compartida entre España y Estados Unidos durante el proceso de independencia de las trece colonias, especialmente este curso 2025-2026 en el que se cumple el 250 aniversario del nacimiento de los Estados Unidos.

Dicha actividad la he realizado con alumnos de 3º de la ESO/9º grado¹ de la asignatura de Geografía e Historia bilingüe en el **I.E.S. Manuel de Falla de Coslada, Madrid**, utilizando las siguientes herramientas y materiales:

- Materiales y recursos de The Gilder Lehrman Institute of American History: Spanish Influence on American History².

¹El alumnado de mis clases se caracteriza por ser mayoritariamente español. Un 10% de origen rumano y un 2% hispanoamericano.

²<https://www.gilderlehrman.org/spanish-influence-american-history/american-revolution>

eventos históricos descritos en el juego. También deben crear una imagen que ilustre el momento histórico correspondiente al tema del podcast.

Para ello, he usado una metodología activa que se fundamenta en el **aprendizaje basado en proyectos** donde la narrativa transmedia actúa como hilo conductor. A través del análisis de fuentes primarias, los alumnos pasan de la investigación histórica a creación con inteligencia artificial y otras herramientas tecnológicas. Esta actividad la he programado en siete sesiones, dedicando la primera a la exposición y análisis en el aula del momento histórico, la segunda para explicar la actividad, crear equipos y asignar temas, la tercera de investigación, cuarta y quinta para elaborar el guion y realizar el podcast, la sexta para desarrollar la imagen con IA y en la última sesión realizarán una breve prueba sobre la información dada y se presentarán los proyectos que serán evaluados por los compañeros y la profesora.

Para que los alumnos puedan comprender este momento histórico, lo primero que hice fue crear un documento informativo sobre el apoyo de España a las trece colonias en la guerra de independencia, que además contase con una línea temporal de los hechos y breves biografías de los principales



Ilustración 2 Fases del juego Quizstory

personajes que participaron, del que deberán hacer una prueba en la última sesión. Al mismo tiempo, en casa deberían realizar el juego de la aplicación móvil educativa **Quizstory: Spanish Friendship**, donde reforzarían sus conocimientos de forma lúdica.

Finalizado este primer contacto con la historia, pasaremos a trabajar de forma conjunta y por equipos, con diferentes fuentes primarias que obtendremos de las dos unidades didácticas facilitadas por **The Gilder Lehrman Institute of American History** que están en castellano e inglés:

- Unidad didáctica 1: “España y la revolución americana: contribuciones a la causa patriota”⁵

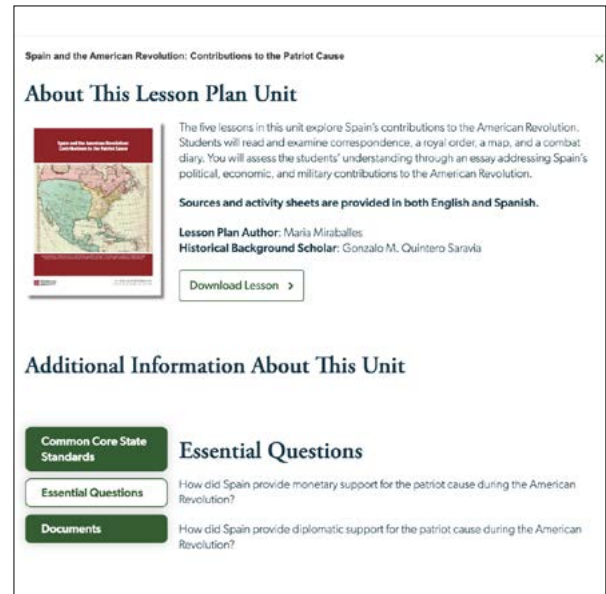


Ilustración 3 Unidad Didáctica 1: “España y la revolución americana: contribuciones a la causa patriota”

- Unidad didáctica 2: “El legado de España en Luisiana, 1763-1803”⁶

Primero, leeremos y analizaremos todos juntos el ensayo escrito por Gonzalo M. Quintero Saravia, SJD, PhD “España y la revolución americana” apoyándonos en diferentes mapas de Norte América y el Caribe que muestren la división política de estos territorios a finales del s. XVIII, para que los alumnos puedan ver los territorios pertenecientes a España, a Gran Bretaña y a los futuros Estados Unidos.

De esta forma, continuarán familiarizándose con los conflictos mundiales que ayudaron a crear alianzas durante la Revolución Americana y realizaremos la ficha de actividad 1.

⁵ESP - España y la revolución americana- contribuciones a la causa patriota.pdf de María Miraballes, con un ensayo de contexto histórico de Gonzalo M.Quintero Saravia, SJD, PhD.

⁶Spain’s Legacy in Louisiana, 1763–1803 | Gilder Lehrman Institute of American History de María Miraballes, con un ensayo de contexto histórico de Gonzalo M.Quintero Saravia, SJD, PhD.

Terminada esta actividad, se asigna a cada grupo una temática diferente para su pódcast en función de las distintas fuentes primarias y secundarias, con sus correspondientes actividades (deberán ser entregadas hechas a mano de forma individual), que aparecen en las dos unidades didácticas mencionadas antes, siendo los temas:

1. Ayuda diplomática:

a. Unidad didáctica 1. Fuente-actividad 4: “Extracto de una carta de Benjamin Franklin a Don Gabriel Antonio de Borbón, 12 de diciembre de 1775”.

b. U.D. 1. Fuente-actividad 5: Extracto de la Real Orden de Carlos III autorizando represalias contra Gran Bretaña, 1779.

2. Ayuda económica:

a. U.D.1. Fuente-actividad 2: Extractos de una carta de José Gardoqui e Hijos a Jeremiah Lee, 15 de febrero de 1775.

b. U.D.1. Fuente-actividad 3: Extracto de la carta de Elbridge Gerry, por el Comité de Suministros de Massachusetts, a José Gardoqui e Hijos, 5 de julio de 1775.

3. Ayuda militar:

a. U.D.1. Fuente-actividad 7: “Vista de Panzacola y su Baia tomada por los españoles año de 1781”. Análisis del mapa.

b. U.D.1. Fuente-actividad 8: Extracto del diario de combate de Bernardo de Gálvez para el asedio de Pensacola, 1781.

4. Población de Nueva Orleans:

a. Unidad didáctica 2. Fuente-actividad 3: La población de Nueva Orleans en 1771.

b. U.D.2. Fuente-actividad 4: Juramento de lealtad de la milicia negra libre, 1769.

5. Esclavitud, coartación y libertad:

a. U.D.2. Fuente-actividad 6: Proclamación de Don Alexandre O'Reilly poniendo fin a la esclavitud indígena en la provincia de Luisiana, 1769.

b. U.D.2. Fuente-actividad 7: Fragmento de un informe de Henrique Desprez sobre una insurrección, 1777.

6. Cultura española en Nueva Orleans: arquitectura y moda:

a. U.D.2. Fuente-actividad 9: Carta de Bernardo de Gálvez, gobernador de Luisiana, a José de Gálvez, ministro de las Indias, 1779.

b. U.D.2. Fuente-actividad 10: Respuesta de José de Gálvez a Bernardo de Gálvez, 1780.

Estas temáticas y actividades serán orientativas, a modo de inspiración para que los alumnos desarrollen su tema de pódcast, igualmente deberán buscar información extra en el portal de Historia Hispánica, y en la página de **Gilder Lehrman Institute of American History**⁷ donde encontrarán biografías, ensayos, fuentes primarias, vídeos, posters, tanto en español como en inglés.

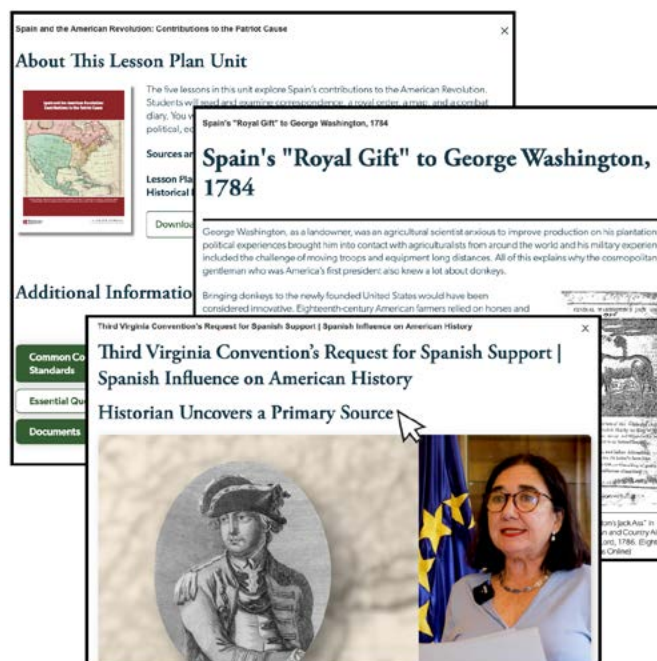


Ilustración 4 Materiales que se pueden encontrar en la página de Gilder Lehrman Institute of American History

Habiendo investigado, realizado el guion y el pódcast, crearán una imagen relacionada con la temática tratada. Trabajarán aquí su alfabetización en IA, lo que supone un importante desafío para los docentes hoy en día, pero en este proyecto dio muy buenos resultados, ya que es cuando deben aplicar correctamente los conocimientos adquiridos relacionados con la geografía, pues los acontecimientos ocurrieron en el río Misisipi, los pantanos de Luisiana, la bahía de Pensacola. etc. Igualmente, la iconografía es clave, las banderas del

⁷[The American Revolution | Spanish Influence on American History | Gilder Lehrman Institute of American History](https://www.gilderlehrman.org/history-by-grade/american-revolution/spanish-influence-on-american-history)

momento eran diferente a las actuales, la uniformidad de los ejércitos combatientes y la vestimenta de los que en ellos luchaban, además de las armas o utensilios, siendo un reto conseguir la reconstrucción visual de la historia que están contando.

Una vez terminado el proyecto, los alumnos presentarán los siguientes materiales que serán evaluados de forma proporcional para la nota final:

Tabla de evaluación

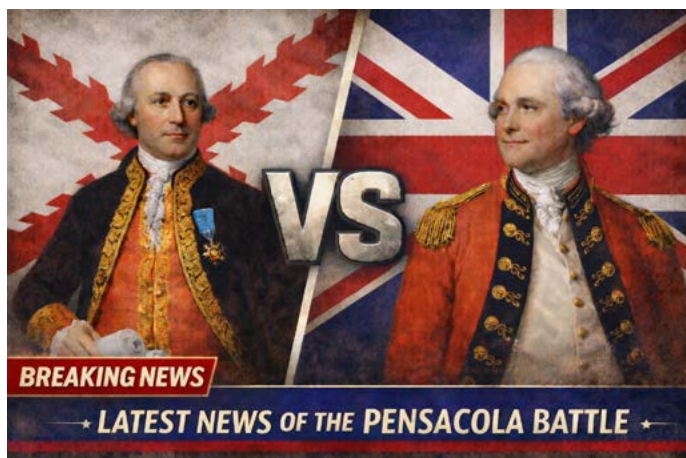
Porcentaje de la nota	Actividad presentada	Tipo de evaluación (individual/por equipos)
10%	Imagen final del juego Quizstory que confirma su conclusión	Individual
10% (5 % cada hoja)	Dos hojas de actividades de las unidades didácticas	Individual
10%: - 5% adecuación - 5% originalidad	Imagen	Por equipos
35 %: -15% datos históricos -10% creatividad y guion -10% calidad de la locución, efectos auditivos y volumen.	Pódcast	Por equipos
35%	Prueba escrita	Individual

La última sesión se dedicará a hacer una breve prueba, y después se escucharán los pódcast y analizar cada imagen, lo que servirá para reforzar y ampliar el conocimiento de los alumnos sobre un tema tan fascinante como el apoyo de España a las trece colonias y la herencia de España en Luisiana.

Con este proyecto se desarrollan las ocho competencias clave:

1. Competencia en comunicación lingüística (CCL):

A través de la creación de un pódcast, los alumnos mejoran su expresión oral, aprenden a vocalizar, modular el tono, gestionar el ritmo y evitar muletillas. Desarrollan la comprensión y síntesis de los documentos investigados previamente para poder transmitir la información deseada en menos de cinco minutos, lo que harán en un guion, desarrollando el lenguaje escrito.



2. Competencia plurilingüe (CP): Este proyecto se desarrolla en la asignatura de Geografía e Historia bilingüe, por lo que se analizan textos tanto en español como en inglés y se realizan pódcast en ambos idiomas como así permite el concurso.

3. Competencia digital (CD): Los alumnos son, no solo consumidores de redes sociales, sino también productores, desarrollan su alfabetización tecnológica con herramientas tales como CANVA, CapCut, ChatGPT, Historia Hispánica, Quizstory entre otros, gestionan archivos de audio y desarrollan el pensamiento crítico, pues al crear contenido virtual aprenden a construir una narrativa distinguiendo entre información contrastada y opiniones o fake news.

4. Competencia personal, social y aprender a aprender (CPSAA): Al ser un trabajo por equipos, los alumnos aprenden a cooperar entre ellos, aceptar sus diferentes roles, negociar sobre contenidos, enfoques y empatizan con el pasado al ponerse en la piel de personajes históricos para una entrevista ficticia o reportaje. Dejan de ver los acontecimientos como una mera sucesión de hechos, para desarrollar una comprensión más profunda, entendiendo las motivaciones políticas y humanas de la época.

5. Competencia ciudadana (CC): gracias al fomento del análisis crítico sobre la diversidad social del s. XVIII y su reflejo en los valores democráticos actuales. A través del estudio del ejército de Bernardo de Gálvez, los alumnos reconocen la riqueza de la multiculturalidad y valoran los avances históricos en materia de libertad y derechos civiles (como la abolición de la esclavitud de los nativos americanos en territorios españoles), promoviendo el respeto por la dignidad humana y el rechazo a cualquier forma de discriminación.

6. Competencia emprendedora (CE): Se desarrolla de manera dual. Por un lado, a través del proceso de creación del pódcast, donde los alumnos asumen riesgos creativos, planifican la producción y gestionan recursos para generar un producto con valor social y cultural. Por otro lado, mediante el análisis de figuras como Diego de Gardoqui, cuya iniciativa y visión estratégica sirven de modelo para comprender cómo la acción individual puede cambiar la historia.



Ilustración 6 La marcha de Gálvez. Augusto Ferrer-Dalmau

7. Competencia en conciencia y expresión cultural (CCEC): Se trabaja mediante el análisis de la cultura material y las fuentes iconográficas (especialmente la obra de Augusto Ferrer-Dalmau y el juego Quizstory), aprenden el valor simbólico de uniformes, banderas y vestimenta como expresión de la identidad multicultural del ejército de Gálvez. Asimismo, la producción del pódcast y la imagen que le acompaña, suponen un ejercicio de expresión creativa donde deben traducir lenguajes visuales a narrativas sonoras, fomentando el aprecio por el patrimonio histórico-artístico compartido entre España y los Estados Unidos.

8. Competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM): Los alumnos analizan diferentes gráficos, como el diagrama poblacional de Nueva Orleans de 1771, interpretando datos estadísticos y escalas y traduciendo dicha información numérica en conclusiones históricas sobre la demografía de la época.

Al terminar este curso, el proyecto que empezó hace tres años y espero que dure y evolucione con el tiempo, me doy cuenta de que lo que comenzó como una lección sobre biografías, mapas, batallas y fechas del s. XVIII, ha terminado convirtiéndose en algo mucho más profundo generando un orgullo por nuestra historia.

Para los alumnos, ha sido un viaje de descubrimiento: han dejado de ser meros espectadores de la historia para convertirse en sus narradores. Verlos debatir sobre la mejor forma de representar a Gálvez en una imagen de IA, cómo crear una trama de espionaje en los fuertes del Mississippi con los nativos americanos o escuchar cómo cuidan el tono de voz en sus pódcast para transmitir la tensión de la batalla de Pensacola, me confirma que el aprendizaje real, hoy en día, ocurre cuando la tecnología se pone al servicio de la curiosidad.

Para mí, como docente, este camino ha sido igual de enriquecedor. Me reafirmo en mi certeza de que nuestra labor no es solo enseñar contenidos, sino dar a los estudiantes las herramientas para que entiendan su presente gracias al pasado vivido y puedan así, hacer frente al futuro incierto que les espera. Al final, más allá de los datos sobre la ayuda española a las trece colonias, lo que queda es su satisfacción de saber que, juntos, hemos rescatado del olvido una historia que también es nuestra.

Cómo el muestreo influye en la narrativa histórica: un enfoque basado en datos sobre la Revolución Americana

Jonatan López Carriel

Bloomington Junior High School, Bloomington, Illinois, EE. UU.

1. Contexto

La presente situación de aprendizaje se ha desarrollado en Bloomington Junior High School (Bloomington Public Schools District 87, Illinois, EE. UU.), con dos grupos de 7.º grado (12–13 años). El alumnado presenta un perfil bilingüe español-inglés y, en general, muestra un dominio funcional de ambas lenguas que le permite participar en actividades académicas en inglés y español, situándose en un nivel intermedio según el Marco Común Europeo de Referencia. En muchos casos procede de contextos culturalmente diversos, lo que favorece el desarrollo de propuestas con un enfoque intercultural. Esta propuesta se integra en el currículo de matemáticas, dentro de la Unidad 8 (“Probability and Sampling”), centrada en el estudio de las muestras, el sesgo y la inferencia informal, y se articula en torno al análisis de la participación de España en la Guerra de Independencia de los Estados Unidos como contexto para el análisis de datos en relación con acontecimientos históricos.

2. Objetivos

- Comprender el concepto de muestra representativa y analizar cómo el tamaño y la selección de la muestra influyen en las conclusiones obtenidas.
- Interpretar y representar datos mediante gráficos sencillos (diagramas de barras y gráficos de puntos) para comparar información y extraer conclusiones.
- Realizar estimaciones e inferencias informales a partir de muestras, utilizando razonamiento proporcional para justificar resultados.
- Analizar información histórica a partir de datos cuantitativos, identificando cómo distintos tipos de evidencia (económica, militar o logística) permiten comprender un mismo acontecimiento desde diversas perspectivas.

- Relacionar el análisis de datos con la interpretación histórica, reflexionando sobre cómo la selección de la información influye en la construcción de narrativas.

3. Metodología y estrategias pedagógicas

La propuesta se basa en una metodología activa centrada en el trabajo cooperativo, la resolución de problemas y la discusión entre iguales. El alumnado se organiza en grupos de forma aleatoria mediante herramientas digitales como ClassDojo, lo que favorece la interacción entre distintos perfiles y una participación equilibrada. Cada sesión (de aproximadamente 50 minutos) se estructura en las siguientes fases:

3. Activación inicial (“Building Thinking Classrooms”)

La sesión comienza con una breve actividad de pensamiento en pizarras verticales (aproximadamente diez minutos), en la que el alumnado resuelve en grupo una situación inicial que permite activar ideas previas y generar un primer acercamiento al contenido (Figura 2).

2. Desarrollo guiado: Se combinan explicaciones breves con tareas prácticas contextualizadas. El alumnado analiza datos, construye representaciones y responde a preguntas que guían la reflexión, lo que permite al docente valorar de forma continua el grado de comprensión.

3. Trabajo cooperativo: Se incorporan momentos de trabajo en pequeño grupo en los que el alumnado debate y consensua respuestas antes de compartirlas con el grupo-clase, favoreciendo la argumentación y la construcción colectiva del conocimiento.

4. Puesta en común y discusión: Las distintas soluciones se comparten y comparan en gran grupo, generando espacios de reflexión sobre estrategias y resultados.

5. Aplicación y producto final: Se integran herramientas digitales sencillas para la recogida y análisis de datos, así como para la elaboración de un producto final, conectando el aprendizaje matemático con contextos reales.

6. Materiales necesarios: Se emplean materiales accesibles y transferibles a otros contextos educativos. Entre ellos destacan textos adaptados sobre la Guerra de Independencia de los Estados Unidos (Figura 3), que presentan distintas perspectivas sobre la ayuda de España, así como conjuntos de datos simplificados (véase Figura 1 y Tabla 1) para su análisis y comparación. Asimismo, se utilizan pizarras verticales como herramienta central del enfoque “Building Thinking Classrooms” para la representación y discusión de ideas (Figura 2).

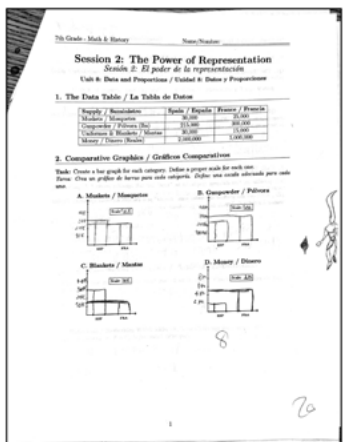


Figura 1. Ejemplo de hoja de trabajo de la Sesión 2, en la que el alumnado utiliza una tabla (Tabla 1) de datos para elaborar representaciones gráficas.

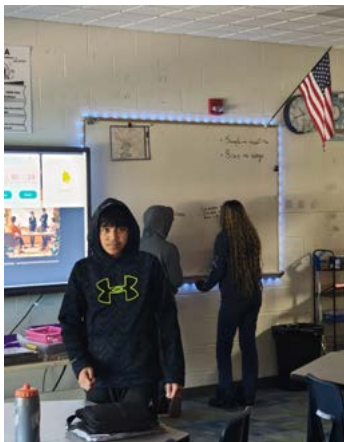


Figura 2. Trabajo en pizarras verticales durante la fase inicial de la sesión, donde el alumnado discute, representa y compara sus ideas en grupo.

4. Desarrollo de la propuesta

La situación de aprendizaje se desarrolla a lo largo de cinco sesiones integradas en la Unidad 8 (“Probability and Sampling”), combinando el análisis de datos con la interpretación histórica mediante actividades contextualizadas.

Sesión 1. Introducción al sesgo a través de narrativas históricas

La sesión comienza con el análisis de dos textos históricos con diferente nivel de información. En el Texto A, se presenta una narrativa tradicional en la que se menciona la ayuda de Francia, pero no aparece ninguna referencia a España (“With the essential help of France...”). En el Texto B, se amplía la muestra incluyendo la participación española, destacando figuras como Bernardo de Gálvez y el envío de recursos como pólvora, mantas y medicinas.

Text A / Texto A (Standard Sample)

The Revolutionary War began in 1775. American colonists, led by George Washington, fought bravely against the British army. With the essential help of France, which sent troops and ships after the Battle of Saratoga, the Americans achieved final victory at Yorktown in 1781.

La Guerra de Independencia comenzó en 1775. Los colonos americanos, liderados por George Washington, lucharon valientemente contra el ejército británico. Con la ayuda fundamental de Francia, que envió tropas y barcos tras la batalla de Saratoga, los americanos lograron la victoria final en Yorktown en 1781.

Text B / Texto B (Expanded Sample)

The American victory was a global effort. While Washington fought in the North, Spain played a crucial role from the South. Bernardo de Gálvez coordinated the shipment of gunpowder, blankets, and medicines through the Mississippi River. Spanish troops defeated the British at the Battle of Pensacola, preventing them from surrounding the colonists.

La victoria americana fue un esfuerzo global. Mientras Washington luchaba en el norte, España jugó un papel crucial desde el sur. Bernardo de Gálvez coordinó el envío de pólvora, mantas y medicinas a través del río Mississippi. Las tropas españolas derrotaron a los británicos en la batalla de Pensacola, impidiendo que rodearan a los colonos.

Figura 3. Comparación de dos textos históricos que ilustran cómo la selección de la información puede generar sesgo en la interpretación de los hechos.

A partir de estos textos, el alumnado responde a preguntas concretas como: “¿Cuántas veces aparece España en cada texto?”, “Si solo tuvieras el Texto A, ¿qué pensarías sobre el papel de España?” o “¿Por qué el Texto A puede considerarse una muestra sesgada?”. Esta actividad permite introducir de forma directa los conceptos de población, muestra y sesgo.

Sesión 2. Representación de datos y construcción de narrativas

En la segunda sesión, el alumnado trabaja con una tabla de datos (Tabla 1) que recoge diferentes tipos de ayuda proporcionada por España y Francia, lo que permite comparar distintas categorías de contribución.

Supply / Suministro	Spain / España	France / Francia
Muskets / Mosquetes	30,000	25,000
Gunpowder / Pólvora (lbs)	215,000	300,000
Uniforms & Blankets / Mantas	30,000	15,000
Money / Dinero (Reales)	2,000,000	5,000,000

Tabla 1. Datos comparativos de la ayuda proporcionada por España y Francia durante la Guerra de Independencia de los Estados Unidos.

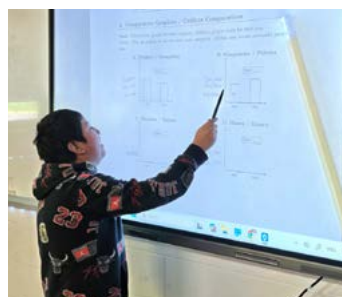


Figura 4. Alumno representando y comparando datos de la Tabla 1 mediante gráficos de barras.

Posteriormente, se plantean preguntas como: “¿Qué gráfico muestra a España como principal contribuyente?” o “Si fueras un historiador francés,

¿qué gráfico elegirías para tu libro?”. Esta discusión permite reflexionar sobre cómo diferentes representaciones, aun siendo correctas, pueden dar lugar a interpretaciones distintas de un mismo hecho.

Sesión 3. Muestreo y estimación

En esta sesión, el alumnado trabaja con diferentes muestras de un archivo simulado de 500 documentos, analizando diferentes proporciones para estimar el número total de registros relacionados con España. A partir de estos datos, cada grupo calcula estimaciones y compara los resultados obtenidos. Se plantean preguntas como: “¿Qué estimación es más fiable?” o “¿De qué muestra te fías más y por qué?”. Basándose en la comparación de resultados, el alumnado observa que las muestras de mayor tamaño tienden a ofrecer estimaciones más precisas, introduciendo de forma intuitiva el concepto de variabilidad.

Sesión 4. Variabilidad del muestreo e inferencia

El alumnado participa en una simulación en la que extrae muestras de distintos tamaños ($n = 5$ y $n = 20$) a partir de una bolsa que representa un archivo histórico. Tras varias repeticiones, el alumnado compara los resultados y reflexiona sobre la fiabilidad de las estimaciones. A partir de los datos obtenidos, se plantean preguntas como: “Toma tu resultado más extremo de la Fase A y estima la ayuda total”, “Toma el promedio de la Fase B y estima la ayuda total” o “¿Cuál es la diferencia entre tus dos estimaciones?”. Esta actividad permite comprender cómo el tamaño de la muestra influye en la precisión de las conclusiones y favorece la introducción de la inferencia de forma contextualizada.

Sesión 5. Síntesis y producto final

Como cierre de la propuesta, el alumnado elabora un informe final que integra los aprendizajes de las sesiones anteriores, sintetizando evidencias del análisis de datos (Sesión 2), la simulación de muestreo (Sesión 4) y la reflexión sobre la variabilidad. Asimismo, realiza tareas como explicar cómo las matemáticas permiten identificar información “invisible” en los textos históricos o redactar una carta dirigida a un historiador justificando sus conclusiones con términos como “sample”, “population”, “variability” o “bias”. Un ejemplo puede observarse en la Figura 5, que evidencia la capacidad del alumnado para transferir conceptos matemáticos a contextos históricos y construir argumentos fundamentados en datos.

5. Resultados

Durante la propuesta, el alumnado presenta inicialmente dificultades en la comprensión del sesgo y de las muestras representativas, que se abordan mediante actividades contextualizadas, comparación de representaciones y preguntas guiadas. La progresión de

Gracias a las matemáticas hemos entendido que España ayudó en la guerra de la Independencia de los Estados Unidos. Tomando muestras de distinta variabilidad comprobamos que España sí participó.

Figura 5. Ejemplo de respuesta de un alumno en la Sesión 5.

las actividades permite avanzar desde una comprensión inicial más intuitiva hacia una interpretación más fundamentada de los datos, mejorando su capacidad para analizar información y justificar conclusiones. La evaluación se basa en el trabajo realizado a lo largo de las cinco sesiones, recogido en un cuadernillo final que integra las actividades desarrolladas y permite valorar tanto la comprensión de los contenidos como la evolución del alumnado. Asimismo, se incorporan instrumentos de autoevaluación (véase Tabla 2) que favorecen la reflexión sobre el aprendizaje, atendiendo a aspectos como el efecto del tamaño de la muestra, el uso de datos para argumentar y la interpretación del papel de España en el contexto histórico. El producto final evidencia la capacidad del alumnado para integrar los contenidos trabajados y aplicar conceptos matemáticos en contextos históricos (Figura 5).

Final Self-Assessment / Autoevaluación Final

Criteria / Criterio	1	2	3
I can explain how sample size affects accuracy.			X
I can use data to prove a historical point.		X	
I understand Spain's role in the American Revolution.			X

Tabla 2. Instrumento de autoevaluación utilizado por el alumnado.

6. Conclusiones

La implementación de esta propuesta pone de manifiesto el potencial de integrar las matemáticas en contextos reales y significativos para el alumnado. El uso de una narrativa histórica ha permitido trabajar conceptos estadísticos desde una perspectiva aplicada, facilitando la comprensión y favoreciendo la participación. A lo largo de la unidad didáctica, se observa cómo el alumnado evoluciona desde una interpretación inicial más superficial hacia una comprensión más crítica de los datos, siendo capaz de cuestionar la información y fundamentar sus conclusiones. El trabajo con muestras y la reflexión sobre la variabilidad han resultado especialmente relevantes para desarrollar este tipo de pensamiento. Asimismo, el enfoque metodológico basado en el trabajo cooperativo y la formulación de preguntas ha contribuido a generar un entorno de aprendizaje activo, en el que el alumnado ha podido construir conocimiento de manera progresiva.

En conjunto, la experiencia muestra cómo el uso de contextos significativos y metodologías activas favorece la comprensión de los contenidos matemáticos y el desarrollo del pensamiento crítico.

El papel de España en la Independencia de EE.UU. y su apoyo militar

Jesús Consuegra Laynez, Isabel María Pérez Díaz,
María Belén Sánchez Fernández
ISPA, Miami, Florida, EE. UU.

1. Introducción

La situación de aprendizaje “El papel de España en la Independencia de EE.UU. y su apoyo militar” se presenta como una propuesta de aprendizaje adaptable para sumergir a todo el alumnado de High School (grados 9-10-11-12) en una experiencia de investigación y divulgación histórica. El producto final es la creación de una feria conmemorativa, a través del diseño de tareas significativas que permitan al alumnado desarrollar una profunda competencia intercultural en relación con el tema propuesto. De esta forma, al explorar los lazos estratégicos entre España y las Trece Colonias de los Estados Unidos, el estudiante desarrolla un pensamiento crítico que le permite redescubrir tanto su identidad como la ajena, entendiendo la colaboración entre los participantes como un evento fundamental de la historia contemporánea. En este marco, el español se consolida como la herramienta clave para un aprendizaje activo, facilitando la comprensión de un pasado común y permitiendo al alumnado cuestionar y desmontar relatos históricos tradicionales.

2. Objetivos

- Investigar la contribución militar, financiera y logística de España a la Guerra de Independencia de los Estados Unidos.
- Analizar figuras clave como Francisco de Saavedra o Bernardo de Gálvez y su impacto en la estrategia bélica del Misisipi y el Golfo de México.
- Sintetizar información histórica compleja para crear materiales divulgativos atractivos y precisos.
- Debatir las implicaciones geopolíticas de la alianza franco-española en el siglo XVIII.
- Producir textos argumentativos con un registro académico formal.
- Colaborar en el diseño de elementos y montaje de una feria conmemorativa.

3. Nivel educativo y lingüístico

Este proyecto se implementó en los grados superiores de High School (grados 9-10-11-12) con estudiantes de nivel B2-C1 de español en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), lo que permite a los estudiantes sintetizar información, participar en debates y redactar textos con un léxico formal.

4. Metodologías y estrategias pedagógicas

Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP): El producto final (la feria conmemorativa) es el elemento que motiva el proceso de aprendizaje e investigación previamente hecho.

Flipped Classroom: Los alumnos consultan el contenido teórico de forma autónoma a través de videos proporcionados por el profesor (vídeos sobre la aportación económica de España a la causa de la Independencia o sobre la Batalla de Pensacola) para que el trabajo desarrollado en clase sea más eficiente.

Pensamiento crítico: Uso de mapas conceptuales para conectar los conocimientos relacionados con la materia y favorecer su análisis y asimilación.

Aprendizaje cooperativo: División por conceptos de los diferentes elementos constituyentes de la feria (batallas, biografías, suministros).

5. Materiales necesarios

Fuentes: La bibliografía histórica sobre el papel de España en la Independencia de EE. UU. es escasa y los manuales escolares suelen omitirla o minimizarla. Por ello, para garantizar el éxito de la propuesta, se ha seleccionado un conjunto híbrido que compense ese vacío y potencie la competencia digital del alumnado.

Como punto de partida usaremos la obra de Fesser (2017) *Conoce a Bernardo de Gálvez*; así como guías de estudio especializadas generadas ad hoc mediante el uso de Gemini AI (Deep Research) tituladas *Análisis documental e historiográfico desde los fondos de Valladolid y Castilla y León* o con NotebookLM

El rol decisivo de España en la independencia de los Estados Unidos. Como soporte adicional, se integrarán los recursos en línea de la Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá, disponibles en su plataforma oficial bajo la unidad temática Historia Compartida – Estados Unidos.

Tecnología: Ordenadores, tablets, conexión a internet. Herramientas de diseño (Canva, Genially), de grabación y creación de avatares (Heygen, Youtube), de creación de contenido y audiovisuales (NotebookLM)

Fungibles: Cartulinas de alto gramaje, paneles expositivos, materiales para maquetas (arcilla, plastilina, cables, pilas, luces led), tela de fieltro para uniformes.

6. Duración y estructura

La presente situación de aprendizaje se desarrolla a lo largo de seis sesiones de 90 minutos cada una, diseñadas bajo un enfoque competencial en el que se integran el trabajo presencial y la investigación autónoma. La estructura sigue las fases propuestas por la legislación española, con elementos que transitan desde la motivación inicial hasta la transferencia de conocimiento.

1. Motivación y activación: donde se plantea despertar el interés y recuperar los saberes previos del alumnado.
2. Exploración y estructuración: centrada en la investigación de fuentes primarias.
3. Aplicación: donde se elaboran todos los materiales para la exposición.
4. Síntesis y evaluación: en las que se garantizan la consolidación de los aprendizajes mediante la reflexión y la valoración del producto final.

La estructura de cada una de las sesiones está dividida en tres momentos clave:

1. Apertura: se plantean retos o preguntas históricas que funcionan como detonantes de los conocimientos de los alumnos.
2. Desarrollo: el aula se transforma en un laboratorio de aprendizaje cooperativo en el que los estudiantes son responsables de su propio aprendizaje; el rol del profesor se convierte en el de guía y facilitador de las fuentes.
3. Cierre: momento para comprobar y consolidar los conocimientos con la exposición oral y el uso de rúbricas, lo que permite que el proceso de calificación sea transparente y alineado con la consecución de objetivos.

7. Temporalización

A continuación se describen cada una de las sesiones de 90 minutos.

Sesión 1: Motivar

El propósito de esta primera sesión es generar curiosidad entre los alumnos y, de esta forma, que consigan conectar emocionalmente con el tema. La sesión queda dividida en dos tareas a partir de 2 presentaciones. En una primera presentación se proyecta la noticia de 2014: “Bernardo de Gálvez ya luce en el Capitolio de los Estados Unidos”.



Diapositiva proyectada en clase para presentar la información y motivar al alumnado con la noticia de que el Congreso de Estados Unidos reconoce la labor de Bernardo de Gálvez en la Guerra de Independencia.

A partir de esta lectura, se lanza la pregunta guía: **¿por qué el retrato de un malagueño está colgado en el capitolio?** Los estudiantes, organizados en grupos de 4 o 5, deben responder esta pregunta a modo de conclusión. Para alcanzarla, cada uno de los miembros del equipo debe responder una de las siguientes 5 preguntas basadas en el artículo:

1. Según el artículo, el Congreso de los Estados Unidos hizo una promesa en 1783. ¿En qué consistía exactamente ese compromiso y qué documento histórico servía como prueba para reclamar su cumplimiento siglos después?
2. Bernardo de Gálvez ha sido nombrado Ciudadano Honorario de los EE. UU. Busca en la noticia la respuesta a la siguiente pregunta: ¿Cuántas personas en toda la historia han recibido este reconocimiento y qué relación tiene este título con la colocación del cuadro?
3. Para que el retrato llegara al Capitolio, hubo un trabajo de arte detrás. ¿Quién es el autor del cuadro y en qué ciudad española tiene su sede la asociación que impulsó esta iniciativa?
4. En el texto se menciona que la ayuda de Gálvez fue “decisiva” para las tropas de George Washington. ¿Qué zona geográfica específica (mencionada en la noticia) ayudó a recuperar Gálvez para debilitar a los ingleses?
5. La noticia destaca la conexión de Gálvez con su tierra natal. ¿En qué municipio de Málaga nació Bernardo de Gálvez y qué institución malagueña financió la copia del cuadro que ahora cuelga en Washington?

En la segunda presentación, se presenta la Leyenda de la Catedral de Málaga.

EL MITO DE LA MANQUITA



¿Por qué creéis que le falta una torre a la Catedral de Málaga?

¿Habéis oído alguna vez que ese dinero fue enviado a las 13 colonias americanas para conseguir su independencia?

Diapositiva proyectada con la imagen de la catedral y las preguntas que los estudiantes tienen que contestar.

El docente pregunta: ¿Por qué creen que le falta una torre? ¿Han oído alguna vez que ese dinero se fue a la Revolución Americana? En esta ocasión el alumnado por parejas busca la información sobre el origen de esta leyenda. Deben encontrar el dato clave: la supuesta partida de 400.000 reales destinada a las obras y que acabó en las colonias. Al final de la sesión se hace una puesta en común y se expone qué se ha averiguado en torno a esta cuestión y si se trata de una teoría aceptada por todos los historiadores o de una leyenda.

Sesión 2: Activar

El alumnado recupera conocimientos trabajados en la sesión anterior e incorpora nuevos a través de Flipped Classroom (o In-Class Flipped Classroom, para asegurar que todos tengan acceso a los contenidos). Mediante la plataforma Edpuzzle, los estudiantes visualizan y contestan preguntas de dos vídeos que el docente ha creado con NotebookLM. (El_dinero_que_salvó_America y El Aliado_Olvidado)



Imágenes de los vídeos proyectados en clase o visionados con Edpuzzle

Sesión 3: Explorar/estructurar

El alumnado adquiere nuevos conocimientos mediante un proceso guiado de investigación. Cada uno de los equipos recibe un dossier con las fuentes mencionadas en el apartado de materiales, además de transcripciones de cartas de Bernardo de Gálvez y listados de suministros de la casa Gardoqui e hijos. Los estudiantes tienen que estructurar la

información extrayendo hitos, fechas y figuras clave para sustentar la veracidad de la ayuda española. Los productos resultantes son mapas conceptuales y líneas del tiempo.

Sesiones 4, 5 y 6: Aplicar

El objetivo de esta sesión es transferir todo el conocimiento adquirido a un formato divulgativo. Los grupos transforman su investigación en el diseño de su “stand” para la feria. Deben diseñar infografías, maquetas, pósteres representativos, elementos en 3D. Se hace especial énfasis en el registro formal y la capacidad de síntesis para un público diverso.

Sesión 7: Sintetizar

En esta última fase los alumnos tienen que unir todo el proyecto y pulir la calidad lingüística del mismo. Se simula una feria dentro del aula. Un representante de cada grupo expone mientras los demás actúan como espectadores, evaluando la claridad, el rigor y la corrección gramatical mediante una rúbrica compartida. Se realizan los últimos ajustes.



Imágenes de los proyectos y maquetas realizados por los estudiantes.

Sesión 8: Evaluar

Finalmente, se ejecuta el evento mediante la demostración pública. Se trabajan aspectos metacognitivos a través de la reflexión sobre el aprendizaje. Los alumnos presentan sus estaciones a los invitados. Al finalizar, se realiza una rutina de pensamiento (“Antes pensaba... ahora pienso...”) para evaluar el cambio de competencia intercultural y su percepción del legado español en torno a este acontecimiento histórico.

8. Resultados

La implementación de esta situación de aprendizaje ha culminado en una exitosa feria conmemorativa, logrando los siguientes resultados:

Proyectos finales

Se han producido un total de 18 proyectos, entre los cuales podemos encontrar:

- Maquetas interactivas: Representaciones físicas (como la Batalla de Pensacola, el control del Río

Mississippi, Baton Rouge, Mobile) que permiten la interacción mediante circuitos eléctricos y elementos 3D.

- Carteles divulgativos: Materiales visuales que representen los principales hitos cronológicos (como la recaudación económica de Francisco de Saavedra) y la logística de suministros de la casa Gardoqui.
- Retratos históricos: Creaciones artísticas de figuras como Bernardo de Gálvez y Diego de Gardoqui.

Competencia lingüística

El 100% del alumnado (niveles B2-C1) ha producido al menos un texto argumentativo con registro formal y ha participado en exposiciones orales de 5 minutos.

Investigación de fuentes

Se han analizado y sintetizado con éxito más de 15 documentos de fuentes secundarias para desarrollar su competencia digital.

9. Conclusión

El proyecto “El papel de España en la Independencia de EE.UU. y su apoyo militar” ha conseguido transformar la percepción histórica de los estudiantes sobre el papel de España en la formación de los Estados Unidos, permitiendo cumplir con los estándares académicos de High School y los niveles de competencia del MCER. El alumnado se ha convertido en un divulgador de la historia, dejando de ser un receptor pasivo mediante la creación de los proyectos interactivos y la simulación de la feria. Más allá de los datos, el proyecto busca que los futuros ciudadanos reconozcan la importancia de la cooperación internacional y el análisis crítico de los hechos históricos para entender el mundo de hoy.

10. Referencias Bibliográficas

Academia de las Musas. (s.f.). Bernardo de Gálvez y Madrid, Conde de Gálvez. Universidad Complutense de Madrid (UCM). <https://www.ucm.es/adamuc/file/bernardo-de-galvez-y-madrid-conde-de-galvez----articulo-de-juan-hernandez-hortiguela>

Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá. (s.f.). Lazos históricos entre España y los Estados Unidos: Educación Primaria e Inicial. Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deportes. Recuperado el 23 de abril de 2026, de <https://www.educacionfpydeportes.gob.es/eeuu/publicaciones/recursos-online/lazos-historicos-inicial.html>

El Economista. (2024, 6 de agosto). El origen español del dólar: El real de a ocho, la moneda más usada del mundo [Podcast]. <https://www.eleconomista.es/podcasts/noticias/12935861/08/24/el-origen-espanol-del-dolar-el-real-de-a-ocho-la-moneda-mas-usada-del-mundo.html>

Ejército de Tierra. (s.f.). Bernardo de Gálvez: La conquista de Pensacola. Museo del Ejército; Ministerio de Defensa. https://ejercito.defensa.gob.es/museo/HECHOS_HISTORICOS/HECHOS_HISTORICOS/05.08_mayo_BERNARDO_DE_GALVEZ_CONQUISTA_PENSACOLA.html

Fesser, G. (2017). Conoce a Bernardo de Gálvez. Acción Cultural Española.

Hispanic America 250. (s.f.). Honoring the Hispanic contribution to the founding of the United States. Recuperado el 23 de abril de 2026, de <https://hispanicamerica250.org/>

Iberdrola. (s.f.). Desvelando memorias: La contribución española a la independencia de los Estados Unidos. <https://www.iberdrola.com/cultura/desvelando-memorias>

Martí Noticias. (2020, 26 de julio). El crucial aporte de las damas de Cuba a la independencia de EE.UU. <https://www.martinoticias.com/a/el-crucial-aporte-de-las-damas-de-cuba-a-la-independencia-de-eeuu/268010.html>

Pérez-León, C. (2024, 4 de junio). 100 apellidos españoles: origen y significado, de los más comunes a los más raros. Lecturas. https://www.lecturas.com/bienestar/100-apellidos-espanoles-origen-y-significado-mas-comunes-a-mas-raros_152614

RBA Revistas. (s.f.). Revista La Aventura de la Historia. <https://tienda.rba.es/revistas/la-aventura-de-la-historia>

Real Academia de la Historia (RAH). (s.f.). España y la independencia de los Estados Unidos. <https://www.rah.es/espana-y-la-independencia-de-los-estados-unidos/>

Reyes, S. (2023, 16 de febrero). Cuando el Real de a Ocho español fue la moneda más usada del mundo e inspiró al dólar estadounidense. La Razón. https://www.larazon.es/cultura/historia/cuando-real-ocho-espanol-fue-moneda-mas-usada-mundo-inspiro-dolar-estadounidense_2023021663ee38ca2f84b4000193f75f.html

USA Welcome. (s.f.). Gastronomía y la historia del sur de Estados Unidos. <https://www.usawelcome.net/es/news/gastronomia-y-la-historia-del-sur-de-estados-unidos.htm>

Valdés, Z. (2021, 23 de mayo). Las damas de La Habana: La ayuda cubana a los EE. UU. Hypermedia Magazine. <https://hypermediamagazine.com/actualidad-noticias-prensa-sucesos-cuba/estados-unidos-noticias-analisis-actualidad/las-damas-de-la-habana-la-ayuda-cubana-a-los-ee-uu/>

La historia jamás contada.

La ayuda de España en la independencia de los Estados Unidos de América

Rafael Serrano Herráez y Helena Cepeda Acosta

(Downtown Doral Charter Upper School)

Laura Blanco Muniesa

(Downtown Doral Charter Elementary School)

Luis de Sena Martínez Martínez y Abel Acedo Peñato

(Mater Academy Charter Middle/High School)

Miami, Florida, EE.UU.

“La historia jamás contada” es una situación de aprendizaje diseñada con motivo del 250 aniversario de la Independencia de Estados Unidos. Su objetivo es destacar la importancia de la ayuda española en este proceso, especialmente la figura de Bernardo de Gálvez y fortalecer los vínculos históricos entre ambos países. Para ello, se incluyen recursos didácticos innovadores como mapas interactivos, líneas temporales, podcasts y maquetas, dirigidos a estudiantes de Secundaria y Bachillerato (Middle y High School, grados 6-12). Además, el proyecto permite la colaboración entre distintas materias como Geografía e Historia, Ciencias Ambientales, Química y Artes Plásticas y Visuales.

¿Qué esperamos que aprendan los estudiantes en estas sesiones?

Geografía e Historia

- Analizar el papel de España en la Independencia de Estados Unidos e identificar las ayudas militares, económicas y estratégicas que ofreció a los colonos durante la guerra.
- Investigar la figura de Bernardo de Gálvez, especialmente sus campañas militares en el Golfo de México y su importancia en la derrota británica.
- Valorar la importancia histórica del apoyo español, para comprender cómo influyó la intervención de España en el resultado de la guerra y en las relaciones posteriores entre España y EE. UU.

Ciencias Ambientales

- Analizar y comprender cómo se relacionan los territorios controlados por España durante la Independencia de EE. UU. con características geológicas y ambientales específicas.

- Comprender los procesos históricos no solo como sucesión de hechos políticos y militares, sino como fenómenos condicionados por el territorio, el medio natural y la geografía.
- Abordar, desde una perspectiva integradora, el papel de la ayuda española, no solo desde una perspectiva militar o económica, sino también territorial y estratégica, ligada al control de espacios clave como el Golfo de México, Florida, Luisiana, Cuba y el Misisipi.

Química

- Analizar los principios químicos y físicos relacionados con la pólvora y su funcionamiento, para comprender su importancia en la ayuda militar prestada por España durante la Guerra de Independencia de EE. UU.
- Estudiar la transformación de energía química en energía mecánica y su impacto en las campañas dirigidas por Bernardo de Gálvez.

Artes Plásticas y Visuales

- Analizar el legado arquitectónico español en el territorio estadounidense a lo largo de la historia.
- Investigar cómo la presencia española en Estados Unidos generó intercambios culturales visibles tanto en la arquitectura como en la música, a la vez que se identifican elementos de influencia mutua y procesos de mestizaje en el siglo XX.
- Crear una producción artística propia que refleje la influencia cultural española en Estados Unidos y demuestre la comprensión del contexto histórico y la capacidad analítica y musical.

¿Mediante qué enfoque metodológico vamos a trabajar?

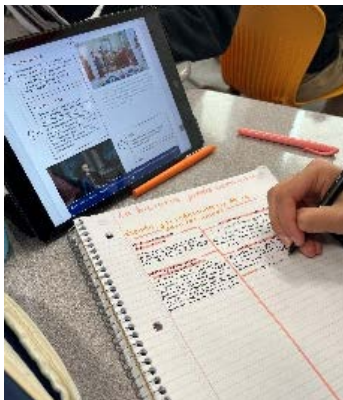
El proyecto se desarrolla a través de una metodología activa, interdisciplinar y competencial, centrada principalmente en el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP), donde el alumnado investiga, analiza y construye conocimiento a partir de una pregunta guía y un producto final significativo: el “Museo Vivo”.

Se combinan diferentes enfoques como el aprendizaje cooperativo, que favorece el trabajo en equipo y la asunción de roles; el aprendizaje experiencial, mediante la realización de experimentos, maquetas y productos creativos; y el enfoque comunicativo, a través de la elaboración de pódcasts y exposiciones orales.

¿Qué vamos a trabajar en cada área de conocimiento?

Geografía e Historia de España y mundo contemporáneo

Sesión 1: Se activa el conocimiento previo con una pregunta inicial sobre la Guerra de Independencia de EE. UU. A continuación, se visiona la charla TED de **Guillermo Fesser** titulada “Hispanics belong to the US” sobre la figura de Bernardo de Gálvez y la ayuda española. Para finalizar la sesión, se realiza una reflexión de manera oral sobre su importancia histórica.



Alumnos trabajando los materiales de la Real Academia de la Historia para posteriormente, crear la línea temporal.

Sesión 2: El alumnado crea una línea del tiempo interactiva mediante **Padlet APP** utilizando recursos de la Real Academia de la Historia, aprendiendo a organizar y representar los hechos históricos de forma dinámica.

Sesión 3: Los estudiantes elaboran un pódcast en el que explican la figura de Bernardo de Gálvez y la participación española, utilizando un guion previo y herramientas digitales para su grabación como lo son “**NotebookLM**”.



Estudiantes trabajando la aplicación Padlet para creación de líneas temporales interactivas.

Geografía, Geología y Ciencias Ambientales

Sesión 1: Lugares geográficos clave (Geografía)

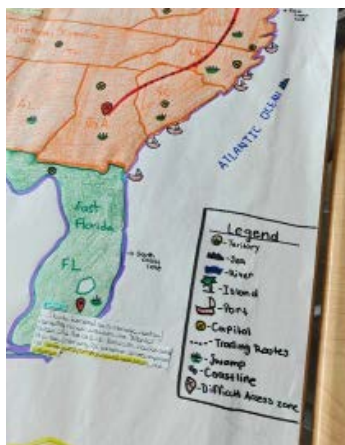
El alumnado reflexiona sobre la importancia del control del territorio en la Independencia de EE. UU. y analiza espacios clave como Florida, Luisiana, Cuba, el Golfo de México y el río Misisipi. Como producto final, elaboran un mapa histórico-geográfico interpretativo que muestra la función estratégica de cada territorio, más allá de su localización, destacando su papel en la ayuda española.

Sesión 2: Medio natural y factores ambientales (Interpretación ambiental)

Se estudian las características físicas del territorio (clima, relieve, ecosistemas y dificultades naturales) para comprender cómo condicionaron la acción humana. El alumnado incorpora esta información al mapa mediante símbolos y tarjetas con imágenes relacionando el medio natural con su impacto histórico.

Sesión 3: Rutas y movimiento

Se representan en el mapa rutas marítimas y fluviales, así como conexiones entre territorios, usando un código visual (líneas y flechas). El objetivo es entender el territorio como una red de comunicación y transporte, no como espacios aislados.



Leyenda cartográfica de los territorios.



Póster elaborado por estudiantes de High School de la escuela MATER sobre el principio de Arquímedes y su aplicación.

Sesión 4: Control del espacio

El alumnado analiza el territorio desde una perspectiva estratégica, identificando zonas de control, puntos clave, dominio territorial y pasos obligatorios. Se introduce la idea de la geografía como herramienta de poder político y militar.

Sesión 5: Relación con la ayuda española

Se conecta el territorio con la acción de España, identificando actores, tipos de ayuda y estrategias (militares, logísticas, políticas). El alumnado explica cómo España utilizó espacios como Cuba o el Golfo de México para apoyar la Independencia de Estados Unidos.

Para finalizar, se elabora una síntesis argumentativa sobre la importancia del control territorial en la ayuda española. El alumnado reflexiona críticamente sobre el proceso histórico y elabora una conclusión que integra geografía, poder y narrativa histórica.

Física y Química

Sesión 1: Navegar el Atlántico: la física del mar y del viento

Se inicia con una reflexión sobre la flotación de objetos para activar conocimientos previos. Se introducen los conceptos de fuerza gravitatoria, empuje, densidad y el principio de Arquímedes. El alumnado aplica estos conocimientos en el diseño cooperativo de un póster.

Sesión 2: La ciencia tras la pólvora: reacciones exotérmicas y preparación experimental

Se estudian las reacciones químicas exotérmicas y su relación con la liberación de energía y gases, vinculándolas con el uso histórico de la pólvora.

Se trabaja la fórmula del calor $Q = m \cdot c \cdot \Delta T$.

El alumnado prepara un experimento seguro para simular una reacción química, siguiendo indicaciones del docente, realiza además predicciones y analiza el montaje experimental.

Simular los **efectos químicos de la pólvora** (energía + gases) mediante una reacción segura.

Materiales necesarios:

Simular los **efectos químicos de la pólvora** (energía + gases) mediante una reacción segura.

Materiales necesarios:

- Peróxido de hidrógeno 3%
- Levadura seca
- Detergente líquido
- Colorante alimentario
- Probeta o botella
- Termómetro
- Gafas
- Guantes

Sesión 3: Experimentación y análisis energético

El alumnado realiza una práctica experimental midiendo temperaturas iniciales y finales para calcular la energía transferida en una reacción. Posteriormente, analiza los resultados, reflexionando sobre la pérdida de energía, la combustión y la relación entre energía química, ciencia e historia, así como sus aplicaciones industriales y sociales.

Artes plásticas y visuales

Sesión 1: La huella colonial española en la arquitectura de Estados Unidos

El alumnado analiza la influencia de la arquitectura colonial española en territorios como Florida y Luisiana mediante una lectura, el estudio de imágenes y la elaboración de un boceto artístico. Identifican elementos arquitectónicos característicos y comprenden su función histórica, conectando arte, historia y legado cultural.



Representación de Mission San Xavier del Bac, Tucson, AZ por un estudiante de High School de la escuela DDCUS.

Sesiones 2, 3 y 4: Diseño y construcción de maqueta

Los estudiantes desarrollan un boceto arquitectónico más detallado y posteriormente construyen en parejas una maqueta sencilla en cartón. El proceso permite profundizar en la comprensión del estilo colonial español y su presencia en el paisaje urbano, así como reflexionar sobre su importancia actual y su influencia cultural en EE. UU.

Sesión 5: Influencias musicales y culturales españolas

El alumnado estudia la música como forma de intercambio cultural entre España y América, analizando ritmos, instrumentos y fusiones musicales. Tras escuchar ejemplos, comparan estilos y realizan una creación artística (visual y/o escrita). La sesión concluye con una reflexión sobre cómo la música conecta culturas y refleja el mestizaje cultural.

Actividad final y conjunta: Museo Vivo

El aula de cada materia se transforma en un museo interactivo. Los estudiantes, organizados en grupos, diseñan una estación/espacio expositivo que visitarán el resto de los compañeros (u otras clases/profesores).

Cada clase debe incluir:

Historia

En la clase de Historia, los visitantes verán ordenadores y/o tabletas con las líneas de tiempo creadas con Padlet, acompañadas de auriculares para escuchar los podcasts creados por los estudiantes. Así mismo, un estudiante representa la figura de Bernardo de Gálvez y explica cómo su papel en la historia fue relevante para la Independencia de los Estados Unidos de América.

Geografía

Exposición de los mapas histórico-geográfico interpretativos creados por los estudiantes, que contienen las rutas, zonas estratégicas y factores ambientales. Un estudiante explicará a los visitantes la importancia que tuvo el territorio dominado por España.

Física y Química

Se muestra un vídeo del experimento, o si es posible, se repite el experimento de la reacción química realizado anteriormente. Así mismo, se resalta la relación entre ciencia y guerra, hablando sobre la energía y sobre los avances en pólvora y en navegación.

Arte y Cultura

A modo de museo, se decora la clase de arte con las maquetas realizadas por los estudiantes, con una breve explicación acompañando las obras. Los alumnos guían a los visitantes para explicarles el legado de la influencia cultural española tanto en arquitectura como en música en los Estados Unidos de América.

Atención a la diversidad

Para garantizar una educación inclusiva y equitativa, es fundamental adaptar las actividades, ya que permite que todo el alumnado, independientemente de sus necesidades, pueda acceder al aprendizaje, participar activamente y demostrar sus conocimientos.

En este proyecto se aplican medidas como la simplificación y secuenciación de instrucciones, el uso de apoyos visuales (mapas, esquemas, ejemplos), la elaboración de glosarios y oraciones guía para facilitar la expresión, así como la flexibilización de tareas y tiempos. Además, se ofrecen diferentes formas de participación, como exposiciones orales guiadas, grabaciones en audio o productos visuales y se asignan roles dentro del grupo para favorecer la participación activa de todos los estudiantes. Estas medidas permiten adaptar la enseñanza sin reducir los objetivos de aprendizaje, favoreciendo el desarrollo competencial de todo el alumnado.

¿Cuál ha sido el resultado de esta situación de aprendizaje?

Tras analizar la ayuda de España en la Independencia de los Estados Unidos, se puede concluir que este proceso histórico no solo evidencia la importancia de la cooperación entre naciones, sino también la influencia y el enriquecimiento mutuos entre distintas culturas.

Gracias a esta situación de aprendizaje, el alumnado ha logrado desarrollar la competencia en conciencia y expresión culturales al apreciar y comprender con mayor profundidad su propia cultura, reconociendo sus raíces y su valor, al mismo tiempo que se desarrolla un respeto más amplio hacia otras culturas. Comprender estas conexiones históricas permite ver que, aunque existan diferencias, todas las sociedades están entrelazadas por vínculos que han contribuido a la construcción del mundo actual.

Finalmente, los estudiantes han logrado desarrollar competencias clave tales como:

- La competencia en comunicación lingüística, mediante la elaboración de sus guiones para los podcasts y la explicación de los contenidos históricos, científicos y geográficos cuando actuaban como guías del museo.
- La competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería (STEM), a través del cálculo de la energía y reacciones químicas, la comprensión de conceptos físicos como densidad y empuje y en la interpretación de territorios a través de mapas y rutas que realiza el alumnado.
- La competencia digital, mediante la creación de materiales digitales.

Referencias: fuentes y fundamentación

Real Academia de la Historia, 2026. “España y la Independencia de los Estados Unidos”. <https://www.rah.es/espana-y-la-independencia-de-los-estados-unidos>

TED. Ideas change everything. “Hispanics belong to the US”. Guillermo Fesser. 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=wMICNVdIfm>

American Revolutionary Geographies Online. <https://www.argomaps.org>

National Park Service. “Misiones Coloniales Españolas: Arquitectura y Conservación”. 2014. <https://www.nps.gov/subjects/travelspanishmissions/misiones-coloniales-espanolas-arquitectura-y-conservacion.htm>

YouTube

Criterio	Excelente (4)	Bueno (3)	Adecuado (2)	En proceso (1)
Comprensión histórica	Explica con gran claridad la Guerra de Independencia y el papel de Bernardo de Gálvez, con relaciones complejas.	Explica correctamente los hechos y el papel de España.	Comprende aspectos básicos con poca profundidad.	Dificultades para comprender o explicar los hechos.
Organización de la información	Información perfectamente organizada, clara y coherente.	Información bien organizada con pequeños errores.	Organización básica con falta de claridad.	Información desorganizada o incompleta.
Análisis geográfico	Interpreta el territorio de forma crítica y estratégica.	Identifica y explica elementos geográficos correctamente.	Reconoce elementos básicos con poca relación.	Dificultad para explicar el territorio.
Pensamiento científico	Aplica conceptos científicos con rigor y conexión histórica.	Aplica correctamente los conceptos.	Comprensión parcial con dificultades.	No logra aplicar los conceptos.
Trabajo experimental	Participa activamente y analiza resultados con precisión.	Realiza el experimento correctamente.	Participación limitada.	Escasa participación.
Expresión artística y cultural	Producciones creativas y bien conectadas.	Producciones correctas.	Producciones simples.	Trabajo incompleto.
Comunicación oral	Expone con claridad, seguridad y buen vocabulario.	Expone de forma clara.	Explicación básica con dudas.	Dificultad para expresarse.
Competencia digital	Uso excelente y autónomo de herramientas.	Uso adecuado.	Participación irregular.	Escasa implicación.
Trabajo en equipo	Colabora activamente y respeta roles.	Participa adecuadamente.	Participación irregular.	Escasa implicación.
Pensamiento crítico	Reflexión profunda e integradora.	Reflexión clara.	Reflexión simple.	Reflexión superficial.

Rúbrica de evaluación global

Nombrar la historia: presencia española y construcción del relato en 4º grado en EE. UU.

Elena Sancho Andrés
Woodland Intermediate School, Gurnee, Illinois, EE. UU.

Contexto educativo

La presente propuesta se desarrolla en un aula de cuarto grado de una escuela pública en Gurnee, Illinois (Estados Unidos) dentro de un programa dual language español-inglés. El alumnado tiene entre 9 y 10 años y presenta un nivel aproximado A2-B1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

La actividad se enmarca dentro de la unidad didáctica dedicada al poblamiento del territorio actual de los Estados Unidos de la asignatura de Ciencias Sociales. En el contexto del 250 aniversario de la independencia del país, se plantea una ampliación de dicha unidad para incorporar la presencia española en América del Norte y promover una reflexión crítica sobre cómo se construyen los relatos históricos en los materiales escolares.

Objetivos

- Analizar la presencia histórica española en el territorio actual de Estados Unidos.
- Identificar territorios que estuvieron vinculados a la administración española, como Florida, Arizona, Texas o California.
- Reflexionar sobre el uso de términos históricos como “colonia” y “virreinato”.
- Desarrollar la competencia lingüística en español mediante tareas comunicativas significativas.
- Fomentar la conciencia intercultural a través del análisis crítico de los relatos históricos.

Metodología

La propuesta se basa en un enfoque CLIL (Content and Language Integrated Learning), también conocido como Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE), que integra el aprendizaje de contenidos históricos con el desarrollo de la competencia lingüística en español. Se utilizan estrategias de aprendizaje cooperativo, análisis de recursos visuales y actividades de reflexión guiada por la maestra.

El alumnado trabaja a partir de mapas históricos, comparaciones con mapas actuales y debates breves que permiten cuestionar y debatir cómo se presentan determinados acontecimientos históricos en los materiales educativos. Todo este enfoque metodológico busca favorecer la participación activa del alumnado y el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico.

Atención a la diversidad

La propuesta contempla diferentes adaptaciones para atender a la diversidad del alumnado presente en el aula. Para los estudiantes con menor competencia lingüística en español, se facilitarán apoyos visuales, vocabulario clave y ejemplos guiados que faciliten la comprensión de los conceptos históricos trabajados.

Asimismo, se fomentará el trabajo cooperativo en grupos heterogéneos, permitiendo que los alumnos se apoyen entre sí durante el desarrollo de las actividades.

Por otro lado, el alumnado con mayor dominio del idioma podrá ampliar la actividad investigando ejemplos adicionales de topónimos de origen español presentes en el territorio de los Estados Unidos y compartiendo sus hallazgos con el resto de la clase.

Desarrollo de la propuesta

La actividad se organiza en tres sesiones de aproximadamente 45 minutos cada una.

Sesión 1: Explorando mapas históricos

En la primera sesión comenzamos observando distintos mapas históricos de América del Norte y comparándolos con el mapa actual de Estados Unidos.

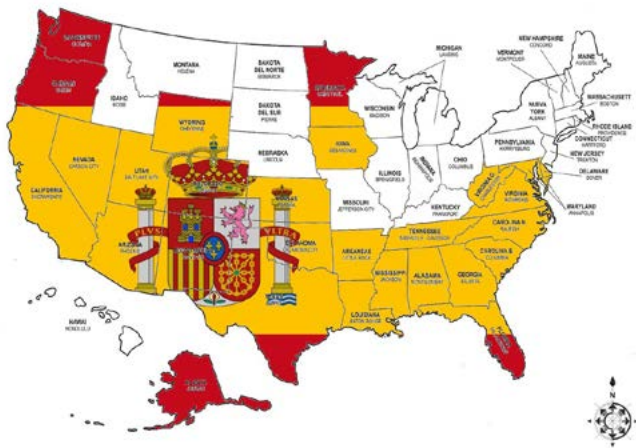


Figura 1. Territorios bajo influencia española en el actual territorio de Estados Unidos.

Fuente: Geografía Infinita (geografiainfinita.com)

A partir de este mapa, los alumnos trabajaron en pequeños grupos localizando territorios como Florida, Texas, California o Nuevo México sobre el mapa actual de Estados Unidos. Muchos se sorprendieron al descubrir que algunos de estos estados habían formado parte de territorios administrados por España.

Durante la actividad surgieron preguntas espontáneas como: “¿Entonces aquí también se hablaba español?” o “¿Por qué no habíamos visto esto antes?”. Estas intervenciones permitieron iniciar una breve conversación sobre la diversidad de influencias culturales presentes en la historia de los Estados Unidos.

Posteriormente, cada grupo compartió sus observaciones con el resto de la clase mientras señalaban en el mapa los territorios identificados.



Figura 2. Representación didáctica de los principales territorios bajo influencia española en el actual territorio de Estados Unidos.

Fuente: elaboración propia con apoyo de inteligencia artificial.

El objetivo principal de esta sesión fue que el alumnado pudiera visualizar la extensión del territorio administrado por España en América del Norte y comprender que la historia de Estados Unidos estuvo influida por diferentes culturas y administraciones políticas.



Figura 3. Cartel elaborado por los alumnos sobre la presencia española en América y los territorios vinculados históricamente a España.
Fuente: elaboración propia.

Este recurso visual permitió al alumnado comprender de forma más clara la extensión territorial de la presencia española y facilitar la comparación con el mapa político actual de los Estados Unidos.

Sesión 2: Nombrar la historia

En la segunda sesión propuse una reflexión sobre el lenguaje histórico utilizado en los materiales educativos. A partir de una explicación adaptada al nivel del alumnado se analizaron los términos “colonia” y “virreinato”, comparando los diferentes modelos de administración presentes en América durante la época moderna.

El diccionario de la Real Academia Española fue uno de los recursos principales de esta sesión. Los alumnos trabajaron en parejas buscando las definiciones de ambos términos y escribiendo las principales diferencias observadas.

Posteriormente iniciamos una breve discusión guiada sobre cómo las palabras utilizadas para describir el pasado pueden influir en la forma en que entendemos la historia. Algunos estudiantes comentaron que nunca habían escuchado la palabra “virreinato” y mostraron curiosidad por comprender cómo funcionaban este tipo de territorios.

También se explicó de manera sencilla el concepto de reino y la relación política entre España y los distintos territorios americanos. Esta conversación permitió al alumnado reflexionar sobre la importancia del lenguaje y de las diferentes perspectivas históricas presentes en los libros de texto.

Sesión 3: Huellas españolas en la actualidad

En la última sesión buscamos conectar el pasado con el presente y reflexionar sobre sus huellas en la actualidad. El alumnado identificó ciudades y lugares de Estados Unidos con nombres de origen español y reflexionó sobre la presencia cultural latina en la sociedad actual.

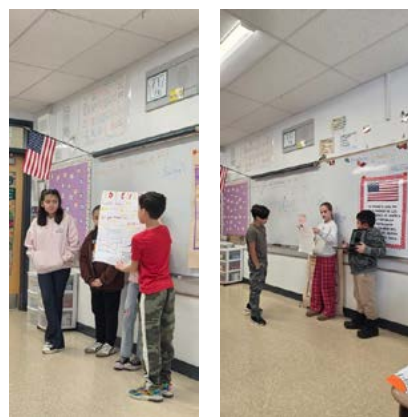


Figura 3. Presentación oral de los trabajos realizados por el alumnado durante el desarrollo de la actividad. Fuente: elaboración propia.

A partir de este recurso visual, el alumnado identificó diferentes ciudades con nombres de origen español y reflexionó sobre la huella histórica y cultural que la presencia española ha dejado en el territorio actual de los Estados Unidos.

Durante esta actividad, algunos estudiantes reconocieron nombres como Los Ángeles, San Diego, Sacramento o San Antonio y relacionaron estas palabras con expresiones y vocabulario que ya conocían en español.

Para finalizar el proyecto, los estudiantes elaboraron un mural colaborativo titulado “España también forma parte de nuestra historia”, en el que representaron visualmente los territorios estudiados y escribieron pequeñas conclusiones sobre la diversidad cultural presente en la historia del país. Los grupos presentaron oralmente sus carteles al resto de la clase, explicando los territorios identificados y las principales ideas aprendidas durante el proyecto.



Figura 4. Producto final elaborado por el alumnado tras las sesiones dedicadas a la presencia española en Estados Unidos. Fuente: elaboración propia.

Se entregó a cada grupo un mapa en blanco de los Estados Unidos para colorear aquellos territorios que habían formado parte de administraciones españolas. Finalmente, los alumnos escribieron alrededor del mapa reflexiones breves sobre lo aprendido durante las sesiones.

Materiales

- Mapas históricos de América del Norte
- Mapas actuales de Estados Unidos
- Libro de texto utilizado en la unidad de poblamiento
- Recursos visuales y proyector digital
- Diccionario de la Real Academia Española
- Material para la elaboración del mural o mapa colaborativo
- Herramientas digitales de mapas

Evaluación y reflexión final

La evaluación se realizó mediante diferentes instrumentos que permitieron observar el progreso del alumnado a lo largo de la actividad. Durante las sesiones se llevó a cabo una observación sistemática del trabajo de los estudiantes, prestando especial atención a su participación, a su capacidad para identificar los territorios históricos y a su implicación en las discusiones propuestas.

Para ello se utilizó una sencilla rúbrica de observación centrada en cuatro aspectos principales: participación activa, comprensión de los contenidos históricos, capacidad de trabajo cooperativo y uso del vocabulario trabajado durante las sesiones.

Asimismo, el producto final de la actividad —el mapa colaborativo elaborado por el alumnado— permitió evaluar la capacidad de los estudiantes para representar visualmente la presencia histórica española en el territorio actual de los Estados Unidos y formular conclusiones sobre la diversidad cultural presente en la historia del país.

Finalmente, los alumnos completaron una breve autoevaluación escrita en la que respondieron preguntas como “¿Qué es lo que más me ha sorprendido?”, “¿Qué he aprendido sobre la presencia española en Estados Unidos?” o “¿Por qué es importante analizar cómo se cuenta la historia?”.

Esta propuesta permitió ampliar la perspectiva histórica habitual en el aula e introducir una reflexión intercultural sobre la construcción de los relatos históricos. A través del análisis de mapas y del debate sobre el lenguaje histórico, el alumnado desarrolló tanto su competencia lingüística en español como una comprensión más amplia de la diversidad cultural que forma parte de la historia de los Estados Unidos.

Programas y actividades de la Consejería de Educación en EE. UU. y Canadá

Auxiliares de conversación españoles



Imágenes de auxiliares de conversación españoles.

Evaluación y reflexión final

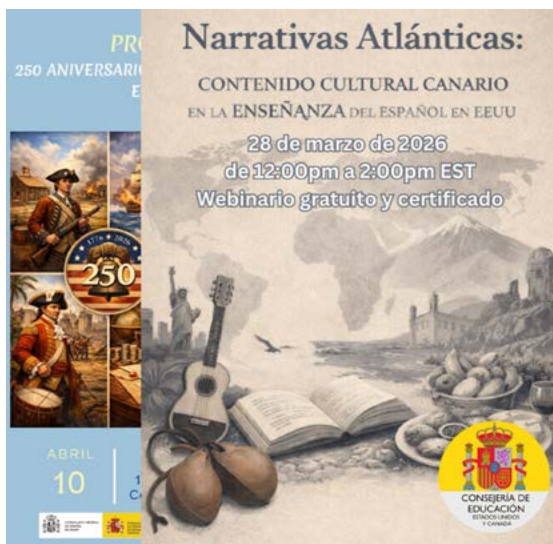
En las aulas en Estados Unidos, los auxiliares de conversación españoles han trabajado de forma coordinada el tema del 250 aniversario de la independencia y la ayuda de España, utilizando recursos digitales y materiales interactivos. En las escuelas Oyster-Adams de Washington, D.C., las auxiliares de conversación diseñaron actividades lúdicas basadas en juegos como los propuestos por el proyecto “Conoce a Gálvez”, donde el alumnado descubrió quién fue Bernardo de Gálvez mediante cómics y mapas. Además, emplearon vídeos educativos para comprender cómo España envió ayuda a las colonias.

En la Universidad de Connecticut (Storrs), la auxiliar de conversación organizó un seminario con estudiantes universitarios en el que analizaron fuentes históricas del Gilder Lehrman Institute of

American History. Los alumnos debatieron sobre el papel estratégico de España y reflexionaron sobre por qué esta ayuda ha sido menos conocida que la francesa, a pesar de su importancia decisiva en la victoria de las Trece Colonias.

Por otro lado, en la International School of Denver (Colorado), la auxiliar de conversación desarrolló una actividad basada en aprendizaje por proyectos. El alumnado creó carteles y presentaciones digitales inspirados en materiales desarrollados por el Queen Sofia Spanish Institute, destacando la dimensión internacional del conflicto y la colaboración entre países. También utilizaron recursos interactivos como mapas históricos para situar las acciones españolas en el Golfo de México.

En conjunto, estas experiencias han permitido valorar el papel de España en la independencia estadounidense, fomentando el pensamiento crítico, el aprendizaje cultural compartido y una comprensión más global de la historia.



Folletos sobre la formación ofrecida este curso 2025-2026.

Formación y Centros de Recursos

En el marco de la conmemoración del 250 aniversario de la independencia de Estados Unidos (1776–2026), el Grupo de Formación de la Consejería de Educación en EE. UU. y Canadá ha impulsado diversas iniciativas educativas, culturales y de formación del profesorado destinadas a visibilizar la contribución del mundo hispano al nacimiento y desarrollo de los Estados Unidos. Estas actuaciones han integrado propuestas desarrolladas desde el Plan de Formación del Profesorado en colaboración con INTEF, los programas de Sábados de formación, las iniciativas de los Centros Españoles de Recursos (CER) y actividades vinculadas al Programa de Estudios Internacionales (PEI).

Proyectos y actividades destacadas

Entre las iniciativas desarrolladas destacan los certámenes escolares Estudio en español de California y Escribo en español del estado de Washington, centrados en la herencia hispana y las conexiones históricas entre España y Estados Unidos. Asimismo, se han organizado jornadas formativas como La influencia de Canarias en la independencia de EE. UU. y Las rutas que conectan: Canarias, el mundo hispano y la Independencia de Estados Unidos. Dentro del PEI, International Studies Preparatory Academy (ISPA) de Miami ha desarrollado un proyecto educativo sobre el papel de España en la independencia estadounidense, abordando contenidos históricos relacionados con las Trece Colonias, Bernardo de Gálvez, Luisiana y Florida. A ello se suman conferencias, recursos digitales y materiales didácticos elaborados por docentes y centros educativos participantes.

International Spanish Academies

Entre los ponentes del Simposio ISA celebrado el pasado 28 de marzo de 2026 en la Universidad Rice, destacó la participación del Dr. Jorge Luis García Ruiz, cuya intervención respondió a su sólida y reconocida trayectoria investigadora en el estudio del legado español en los Estados Unidos de América.



Imágenes del Simposio.

Este simposio, dirigido específicamente a las escuelas ISA y al profesorado visitante del estado de Texas, se enmarcó en el programa conmemorativo del 250.º aniversario de la Independencia estadounidense. La jornada fue organizada por el CER de Houston en colaboración con la Casa de España, con el propósito de ofrecer al profesorado un contexto histórico riguroso que permitiera enriquecer los contenidos curriculares de los programas bilingües.

La labor investigadora del Dr. García Ruiz ha resultado fundamental para la recuperación y difusión de este legado, especialmente a través de su obra más reciente, *Revolución: El papel crucial de España*, en la que analiza con detalle las contribuciones decisivas de la Corona española en el proceso de gestación y consolidación de la independencia de los Estados Unidos, un ámbito historiográfico que tradicionalmente ha ocupado una posición periférica en el discurso académico predominante.

Durante su intervención, el Dr. García Ruiz proporcionó a los docentes asistentes un marco histórico sólido y documentado que permitió comprender la relevancia de esta dimensión, a menudo olvidada, de la historia compartida entre ambas naciones.

La excelente acogida por parte del profesorado participante puso de manifiesto no solo el interés suscitado por la temática, sino también la necesidad de seguir profundizando en el estudio de esta herencia cultural común y en los estrechos vínculos históricos que hermanan a España y Estados Unidos.

La presencia de investigadores de la talla del Dr. García Ruiz en el Simposio ISA reafirma el compromiso institucional con la veracidad historiográfica, el entendimiento cultural entre países y la incorporación de estos conocimientos, con el debido rigor y precisión, en los currículos educativos internacionales.

Profesorado Visitante en Estados Unidos y Canadá

Entre los días 7 y 18 de abril se celebraron en Madrid las entrevistas del Programa de Profesorado Visitante (PPVV) para el curso 2026-2027. En torno a 1.000 candidatos preseleccionados participaron en este proceso para optar a las 605 plazas ofertadas en distintos distritos escolares de Estados Unidos y Canadá.

En las entrevistas participaron cerca de 90 responsables educativos norteamericanos, representantes de departamentos de educación y distritos escolares interesados en incorporar profesorado español a sus programas bilingües. Coordinadas por la Consejería de Educación en Estados Unidos y Canadá, estas jornadas volvieron a reflejar el prestigio y la sólida trayectoria de un programa que, desde hace ya cuatro décadas, constituye uno de los principales puentes educativos y culturales entre ambos países.

Además del propio proceso de selección, las distintas reuniones y sesiones de trabajo sirvieron también para poner en valor dos importantes conmemoraciones: el 250 aniversario de la independencia de Estados Unidos y el papel desempeñado por España en apoyo de la revolución estadounidense, así como el 40 aniversario del Programa de Profesorado Visitante.

Con este motivo, la Consejería presentó diversos materiales divulgativos y propuestas de actividades de aula. Entre ellos destacó especialmente el póster elaborado para conmemorar la contribución española durante la Guerra de Independencia estadounidense, que despertó un notable interés entre los administradores participantes.



Proceso de selección de profesores visitantes en Madrid.

El material pone en valor figuras históricas como Bernardo de Gálvez o Diego de Gardoqui y ofrece recursos e ideas para desarrollar actividades culturales y educativas en las aulas. Los representantes de los distritos valoraron especialmente la posibilidad de acercar estos contenidos históricos al alumnado y de reforzar, a través de ellos, el conocimiento mutuo y los vínculos culturales entre España y Estados Unidos.

La excelente acogida de esta iniciativa volvió a poner de manifiesto el interés de los distritos escolares por seguir fortaleciendo la cooperación educativa entre ambos países y el importante papel que el Programa de Profesorado Visitante continúa desempeñando, cuatro décadas después, en la internacionalización de la educación y en la creación de lazos duraderos entre comunidades educativas a ambos lados del Atlántico.

